

# HP Photosmart A630 series



## Basics Guide Guía básica Guide d'utilisation



## **Hewlett-Packard Company notices**

The information contained in this document is subject to change without notice.

All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of Hewlett-Packard, except as allowed under copyright laws. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000, and Windows XP are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

Windows Vista is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Intel and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.

The Bluetooth trademarks are owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.

## **Avisos de Hewlett-Packard Company**

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Reservados todos los derechos. Quedan prohibidas la reproducción, adaptación o traducción del presente material sin previa autorización por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual. Las únicas garantías para los productos y servicios HP son las descritas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí indicado deberá interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que puedan existir en el presente documento.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000 y Windows XP son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Windows Vista es una marca comercial o marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los EE.UU. o en otros países.

Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus filiales en EE.UU. y en otros países.

Las marcas comerciales registradas Bluetooth son propiedad de su titular y son utilizadas bajo licencia por Hewlett-Packard Company.

## **Avis publiés par la société Hewlett-Packard**

Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ce matériel est interdite sans l'accord écrit préalable de Hewlett-Packard, sauf dans les cas permis par la législation relative aux droits d'auteur. Les seules garanties relatives aux produits et services HP sont décrites dans les déclarations de garantie expresse accompagnant lesdits produits et services. Aucun élément de ce document ne constitue une garantie supplémentaire. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles de ce document.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000 et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis.

Windows Vista est une marque déposée ou une marque de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Intel et Pentium sont des marques ou des marques déposées d'Intel Corporation ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Les marques Bluetooth appartiennent à leur propriétaire et sont utilisées par Hewlett-Packard Company sous licence.

The software included in this product is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

# HP Photosmart A630 series Basics Guide

## HP Photosmart A630 series Basics Guide

English



English

# Contents

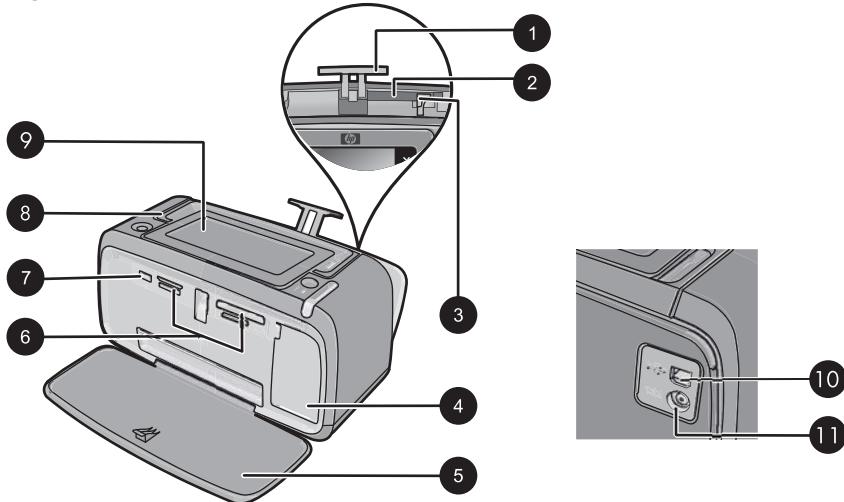
<b>1 Get started</b>	
The HP Photosmart at a glance.....	2
Control panel buttons and indicator lights.....	3
Use the touch screen.....	3
The quick touch frame.....	4
Photosmart Express Menu.....	4
Setup Menu.....	5
How to use the Setup Menu.....	5
<b>2 Print basics</b>	
Load your paper.....	7
Insert a memory card.....	8
Print photos from a memory card.....	8
Enhance or edit your photos.....	10
Use Photo Fix.....	10
Remove red-eye from your photos.....	11
Print from a computer .....	11
Software installation.....	11
<b>3 Creative projects</b>	
Get creative.....	13
<b>4 Troubleshooting and support</b>	
Printing and hardware issues.....	15
Insert or replace the print cartridge.....	17
Find more information.....	18
HP support.....	19
Regulatory notices.....	19
Regulatory model identification number.....	19
Environmental statements.....	19
Chemical Substances.....	19
Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.....	20
Printer specifications.....	21
HP Warranty.....	23

# 1 Get started

This section provides introductory information about the HP Photosmart A630 series printer.

## The HP Photosmart at a glance

Figure 1-1 Front and rear views



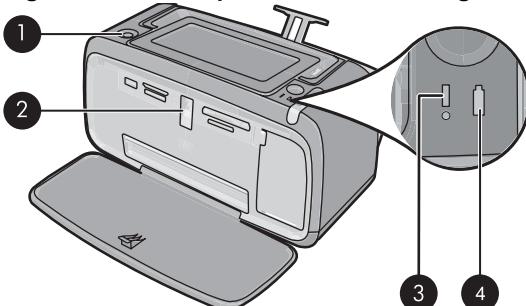
Label	Description
1	<b>Input tray extension:</b> Pull out to support paper.
2	<b>Input tray:</b> Load paper here. Open the output tray first. The input tray opens automatically when you open the output tray.
3	<b>Paper-width guide:</b> Move to the width of the current paper to position the paper properly.
4	<b>Print cartridge door:</b> Open to insert or remove the HP 110 Tri-color Inkjet print cartridge.
5	<b>Output tray (open):</b> The printer deposits prints here. The input tray opens automatically when you open the output tray.
6	<b>Memory card slots:</b> Insert memory cards here.
7	<b>Camera port:</b> Connect a PictBridge digital camera, the optional HP Bluetooth wireless printer adapter, or a USB flash/thumb drive here.
8	<b>Handle:</b> Extend to carry the printer.
9	<b>Printer screen:</b> Lift up to adjust the viewing angle. You can preview photos, make selections from the printer menu, and more from this screen.

(continued)

Label	Description
10	<b>USB port:</b> Connect the printer to a computer using a USB cable (purchased separately) here.
11	<b>Power cord connection:</b> Connect the power cord here.

## Control panel buttons and indicator lights

**Figure 1-2 Control panel and indicator lights**



Label	Description
1	<b>On:</b> Press to turn the printer on or off. The <b>On</b> button will glow when the power is on.
2	<b>Memory card and PictBridge light:</b> This light flashes and then remains lit after a memory card is correctly inserted or when a supported device is attached to the camera port. It flashes when the printer is communicating with a memory card or attached device or when a connected computer is performing a read, write, or delete operation.
3	<b>Attention light:</b> Flashing if there is an error or if some user action is required.
4	<b>Battery light:</b> Solid if the optional battery is charged, flashing if the battery is charging.

## Use the touch screen

Use your fingers on the touch screen for most operations, such as photo navigation, printing, making selections in the printer menus, or touching the onscreen buttons in the quick touch frame that borders the photo viewing area of the touch screen. For more information on the quick touch frame, see [“The quick touch frame”](#) on page 4. The printer chirps once for each button press. You can change the volume of the sounds or turn them off in the **Preferences** menu. You can also use the stylus for these activities, but it is designed primarily for drawing and entering captions through the touch screen keyboard.

---

△ **CAUTION:** To prevent damage to the touch screen, never use any sharp objects or any device other than the stylus that comes with the printer or an approved replacement.

---

## The quick touch frame

The quick touch frame borders the photo viewing area of the touch screen, and provides quick access to the navigational buttons.

---

☒ **NOTE:** The quick touch frame buttons are visible only when the printer is turned on and you have made a selection from the **Photosmart Express** menu. Also, only the buttons relevant to the current mode or task will be lit.

---

**Figure 1-3 Quick touch frame**



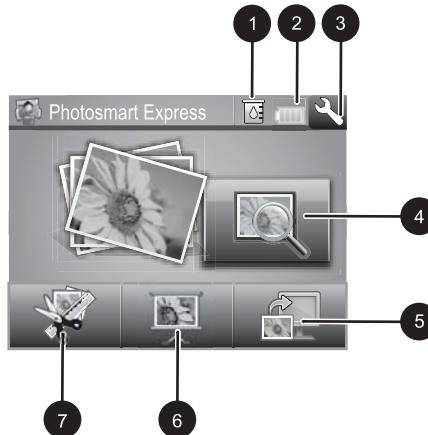
---

Label	Description
1	<b>Home:</b> Touch to access the <b>Photosmart Express</b> menu.
2	<b>Cancel:</b> Touch to stop a print action.
3	<b>Arrows:</b> Touch to navigate through photos or <b>Create</b> menus.
4	<b>Back:</b> Touch to return to the previous menu or view.
5	<b>Quick Scroll:</b> Touch to get a scroll bar that helps you scroll through your photos quickly.

---

## Photosmart Express Menu

The following options are available in the **Photosmart Express** menu when you insert a memory card or touch the **Home** icon on the quick touch frame.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | <b>Ink level:</b> Indicates the amount of ink estimated to be remaining in the print cartridge.  |
| 2 | <b>Battery status:</b> Indicates how much charge remains on the optional printer battery, if installed.  |
| 3 | <b>Setup icon:</b> Touch to open the setup menu.   |
| 4 | <b>View and Print:</b> Lets you view, edit, and print photos on a memory card. You can also select a creative project (albums, greeting cards, design gallery, etc) for your photos, by selecting a photo and touching <b>Create</b> . |
| 5 | <b>Save:</b> Lets you save photos from the memory card directly to the computer.   |
| 6 | <b>Slideshow:</b> Lets you play your favorite photos as a slide show on the printer touch screen.  |
| 7 | <b>Create:</b> Lets you select a creative project (albums, greeting cards, design gallery, etc) for your photos. For more information, see " <a href="#">Creative projects</a> " on page 13.   |

## Setup Menu

The Setup Menu contains many options for changing print settings, aligning print cartridges, and more.

This section contains the following topics:

- [How to use the Setup Menu](#)

### How to use the Setup Menu

This section describes how to use the Setup Menu.

#### To use the setup menu

1. Touch **Home** on the quick touch frame to return to the **Photosmart Express** menu, if necessary.

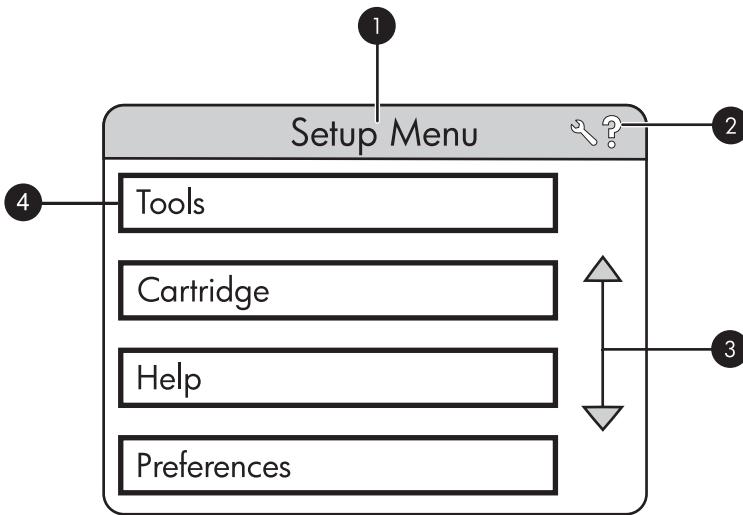


2. Touch the **Setup** icon on the **Photosmart Express** menu to open the Setup Menu, and then touch the scroll arrows to navigate through the menus.



1 | Setup icon

3. Touch a menu name to open the options under that menu. Options that are not accessible are dimmed. The current menu option is indicated by a check mark.



Label	Description
1	<b>Menu name:</b> The name of the current menu.
2	<b>Contextual help:</b> Touch to access context-sensitive help for the current screen or function.
3	<b>Menu scroll arrows:</b> Touch to scroll through menus or menu options.
4	<b>Menu option:</b> The options available in the current menu.

4. Touch an option to open it or to perform the operation it indicates.
5. To exit a menu, touch ↺.

## 2 Print basics

This section describes the basics of printing photos. For information on inserting or replacing the print cartridge before you print, see the setup instructions that came in the box with the printer or “[Insert or replace the print cartridge](#)” on page 17.

### Load your paper

Use HP Advanced Photo Paper. It is especially designed to work with the inks in your printer to create beautiful photos. Other photo papers will produce inferior results.

The printer is set, by default, to print the best quality photos on HP Advanced Photo Paper. If you print on a different type of paper, be sure to change the paper type setting in the printer menu or in the print dialog box.

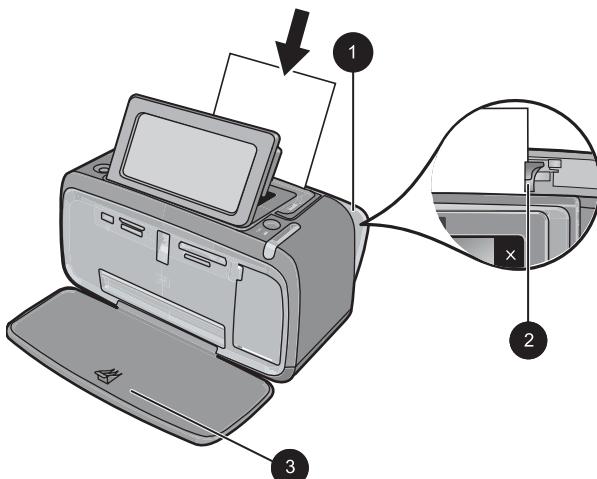
For more information on this subject, download the comprehensive *User Guide* at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

For a list of available HP-designed inkjet paper, or to purchase supplies, go to:

- [www.hpsShopping.com](http://www.hpsShopping.com) (U.S.)
- [www.hpsShopping.ca](http://www.hpsShopping.ca) (Canada)
- [www.hp.com/eur/hpoptions](http://www.hp.com/eur/hpoptions) (Europe)
- [www.hp.com](http://www.hp.com) (All other countries/regions)

#### To load paper

1. Open the output tray. The input tray opens automatically.



1	Input tray
2	Paper-width guide

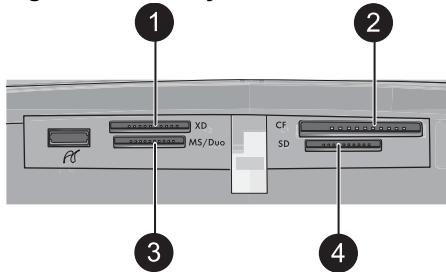
## 3 | Output tray

2. Load up to 20 sheets of photo paper with the print side or glossy side facing the front of the printer. If you are using tabbed paper, load the paper so tab feeds in last. When loading, slide the paper to the left side of the input tray and push the paper down firmly until it stops.
3. Adjust the paper-width guide to fit close to the edge of the paper without bending the paper.

## Insert a memory card

Insert a memory card into the appropriate slot with the label facing up and the metal contacts going in first. Refer to the figure to select the correct slot for your memory card.

**Figure 2-1 Memory card slots**



Label	Description
1	xD-Picture Card
2	Compact Flash I and II
3	Memory Stick
4	Secure Digital, MultiMediaCard (MMC)

△ **CAUTION:** Do not pull out the memory card while the memory card light is flashing. A flashing light means the printer or computer is accessing the memory card. When the memory card light on the printer is solid, it is safe to pull the card out of the slot.

## Print photos from a memory card

This section describes several ways to print photos from a memory card, including one photo, multiple photos, multiple copies of the same photo, and so on.

**Important:** Your photos are instantly dry, and can be handled immediately after they are printed. However, HP recommends that you leave the printed surface of your photos exposed to the air for 3 minutes after printing to allow the colors to fully develop before you stack them with other photos or place them in albums.

## One touch photo prints

1. Touch **Home** on the quick touch frame to return to the **Photosmart Express** menu, if necessary.
2. Touch **View and Print** and navigate through the photos on the inserted memory card.
3. Touch the photo you want to print to display it in 1-up view.
4. Touch **Print**.

 **NOTE:** If the print preview mode is set to **On**, you will get a preview image on the screen. Touch **Print** again to start printing.

5. To add another photo to the print queue, touch **Add more photos**, select the next photo you wish to print, and touch **Print** again. You do not have to wait for the first photo to finish printing.

You can continue to browse through and print photos in 1-up view, or you can touch  and browse through your photos in thumbnail view.

## To select photos, add copies, and print multiple photos

1. Touch **Home** on the quick touch frame to return to the **Photosmart Express** menu, if necessary.
2. Touch **View and Print** and navigate through the photos on the inserted memory card.
3. Touch a photo you want to print to view it in 1-up view, and then touch the photo again to select the photo. A checkmark icon appears on selected photos.
4. If you want several copies of the same photo, touch the up and down arrows on the copies icon and set the number of copies to be printed.



1	Number of photos selected
---	---------------------------

2	Copies icon
---	-------------

5. Touch the arrow keys to browse through photos and select other photos you want to print. To return to the thumbnail view, touch .
6. When you finish selecting photos, touch **Print** to print all the selected photos.

## To deselect photos

### To deselect one photo

- a. Touch the photo to view it in 1-up view, if necessary.
- b. Touch the photo again to deselect it. The checkmark icon is deleted.

### To deselect all photos

- ▲ In thumbnail view, touch **Select All** and then **Deselect All**. The checkmark icon is deleted from all photos.

## To print all photos

 **NOTE:** Make sure no photo is selected. If you have some photos already selected, touch **Select All**, and then **Deselect All** when viewing photos in thumbnail view.

1. Touch **Home** on the quick touch frame to return to the **Photosmart Express** menu, if necessary.
2. Touch **View and Print** and navigate through the photos on the inserted memory card.
3. Touch **Print**.
4. Touch **Yes** to print all photos on the inserted memory card.

## Enhance or edit your photos

You can enhance or edit your photos in various ways, as explained in the following:

- [Use Photo Fix](#)
- [Remove red-eye from your photos](#)

## Use Photo Fix

Photo Fix automatically enhances your photos using HP Real Life Technologies that:

- Sharpen photos.
- Improve the dark areas of a photo without affecting the light areas of a photo.
- Improve the overall brightness, color, and contrast of photos.
- Auto-align photos. Many digital cameras record images at a size that does not fit standard photo paper sizes, such as 10 x 15 cm (4 x 6 inches). If necessary, printers crop or trim an image to fit the paper size. The auto-align feature senses the position of subjects' heads and attempts to avoid trimming those from the photo.

**Photo Fix** is on by default, unless the **Print quality** setting is set to **Fast Normal**. While in **Fast Normal** mode, you can turn **Photo Fix** on using the **Preferences** menu. If you want to print a photo without using the **Photo Fix** improvements, make sure **Photo Fix** is turned off in the **Preferences** menu.

### To turn off Photo Fix

1. Touch the **Setup** icon to display the Setup menu. For more information, see "[Setup Menu](#)" on page 5.
2. Touch the onscreen arrows to navigate to the **Preferences** menu item.
3. Touch **Preferences**, and then touch **Photo Fix**.
4. Touch **Off**.

Photo Fix remains off until you turn it on again. Photo Fix is always on for Bluetooth or PictBridge printing.

## Remove red-eye from your photos

The printer provides a way to reduce red-eye that can occur in photos taken with a flash.

### To remove red-eye

1. Touch the **Setup** icon to view the Setup menu.
2. Touch **Preferences**.
3. Touch **Red Eye Removal**.
4. Touch **On** to remove red eye from all photos. Touch **Off** to undo red eye removal from all photos.

## Print from a computer

Printing from a computer gives you more options for printing your images. Before printing from your computer, you must install the HP Photosmart software and connect the USB cable from the printer (using the USB port on the back) to your computer.

---

 **NOTE:** The USB 2.0 cable required for printing from a computer might not be included in the box with the printer, so you might need to purchase it separately.

---

## Software installation

The printer includes HP quick connect software, which installs when you connect the printer to your computer. In less than two minutes, you'll be ready to print from your computer!

---

 **NOTE:** Windows XP or Vista or Mac OS X v10.4 or v10.5.

For Windows 64-bit systems: Please download the software from the HP support website at [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

### To install the software

1. Make sure the printer is on, and then connect the printer to your computer with a USB cable.
2. Follow the steps for your operating system.

#### Windows users

- ▲ The installation starts automatically. If the installation screen does not appear, open **My Computer** on your desktop and double-click the HP\_A630\_Series icon to launch the installation.

#### Mac users

- a. Double-click the HP A630 CD icon on the desktop.
  - b. Double-click the installer icon in the CD folder.
3. Follow the prompts on your computer.
- 

When connected to a computer, the printer is controlled by the printer software you installed on the computer. Use this software, also known as the printer driver, to change the print settings and to begin print jobs.

---

 **NOTE:** The Printer Properties dialog box is also referred to as the Printing Preferences dialog box.

---

### To access print settings

1. Open the file that you want to print.
2. Follow the steps for your operating system.

#### Windows users

- a. Select **File**, and then select **Print**.
- b. Make sure the HP Photosmart A630 series is the selected printer.
- c. Click **Properties** or **Preferences**.

---

 **NOTE:** The path to the Printer Properties dialog box can vary depending on the software program you are using.

---

#### Mac users

- a. Choose **File**, and then choose **Print**.
- b. Make sure the HP Photosmart A630 series is the selected printer.

# 3 Creative projects

## Get creative

The printer provides several creative options you can apply to photos, including captions, frames, special effects, and more. You can then print a modified photo. Creative actions are not saved with the original photo, so your original file remains untouched.

**Table 3-1 Creative options**

Frame your photos 	Add captions 	Create albums 	Draw on photos 
Add clip art 	Apply Design Gallery effects 	Create greeting cards 	Create photo layouts 
Create photo stickers 	Print passport photos 	Print panoramic photos 	

Get creative options can be accessed in two different ways.



1 View and Print icon

2 Create icon

- **View and Print icon:** Touch this icon, select a photo, and then touch **Create** to:
  - Apply multiple creative features to a single photo
  - Print multiple copies of a creative project
  - Save a creative project to your memory cardUse this path to create more elaborate projects and save them for future printing!
- **Create icon:** Touch this icon on the **Photosmart Express** menu to:
  - Apply a single creative feature to a photo
  - Print one copy of a creative projectUse this path for simple creative projects you want to create and print quickly!

#### To apply creative options to a photo

1. Touch **Home** on the quick touch frame to return to the **Photosmart Express** menu, if necessary.
2. Touch **View and Print** or **Create** on the **Photosmart Express** menu.
3. If you selected **View and Print**, navigate to the photo you wish to edit, and then touch **Create** when viewing the photo in 1-up view.
4. Select the creative option you wish to use.
5. Use the onscreen options to apply the creative option and print the photo.

See the online user guide for detailed information on how to add these creative effects to your photos.

# 4 Troubleshooting and support

The HP Photosmart A630 series printer is designed to be reliable and easy to use. This section answers frequently asked questions about using the printer and printing without a computer.

---

 **NOTE:** Before contacting HP support, read this section for troubleshooting tips or go to the online support services at [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

## Printing and hardware issues

**The Attention light is flashing.**

**Cause:** A printer error has occurred. Try the following solutions.

**Solution:**

- Check the printer screen for instructions. If you have a digital camera connected to the printer, check the camera screen for instructions. If the printer is connected to a computer, check the computer monitor for instructions.
  - Turn off the printer.
  - If the light continues to flash, go to [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) or contact HP support.
- 

**The printer is plugged in, but it will not turn on.**

**Solution:**

- The printer may be plugged into a power strip that is turned off. Turn on the power strip, and then turn on the printer.
  - The printer may be plugged into an incompatible power source. If you are traveling abroad, make certain the power source in the country/region you are visiting complies with the power requirements and power cord of the printer.
  - Check that the power adapter is functioning properly. To check the power adapter:
    - Make sure the power adapter is connected to your printer and a compatible power source.
    - Press and hold down the **Power** button on the printer. If the **Power** button lights up, then the power cord is working properly. If it fails to light, go to [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) or contact HP support.
-

## The paper does not feed into the printer correctly, or the image printed off-center.

### Solution:

- The paper may not be loaded correctly. Reload the paper, making sure that the paper is correctly oriented in the input tray and that the paper-width guide fits close to the edge of the paper. For paper-loading instructions, see “[Load your paper](#)” on page 7.
  - The print cartridge may need to be aligned. Touch the Setup icon on the **Photosmart Express** menu to display the **Setup** menu, and select **Cartridge > Align Cartridge**.
  - The printer may need attention. Read the printer screen for instructions.
  - The power may be off or there may be a loose connection. Make sure that the power is on and the power cord is securely connected.
  - The paper may have jammed while printing. See the following section for instructions on clearing a paper jam.
- 

## The paper jammed while printing.

**Solution:** Try the following steps to clear the paper jam:

1. Turn off the printer, and then unplug it from the power source.
  2. Pull out any paper that is jammed in the printer.
  3. Remove any wrinkled or torn paper from the input tray or output tray. Load new paper in the input tray.
  4. Plug the printer back in, and turn it on. Try printing your document again.
- 

## Print quality is poor.

### Solution:

- The print cartridge may be running low on ink. Check the ink-level icon on the printer screen, and replace the cartridge if necessary. For more information, see “[Insert or replace the print cartridge](#)” on page 17.

 **NOTE:** Ink level warnings and indicators provide estimates for planning purposes only. When you receive a low-ink warning message, consider having a replacement cartridge available to avoid possible printing delays. You do not need to replace the print cartridges until print quality becomes unacceptable.

- The print cartridge may need to be cleaned or aligned. These tasks can be performed from the Printer menu. For more information on using the Printer menu, see “[Setup Menu](#)” on page 5.
- Reduce the size of the image and try printing again. For better results in the future, set the digital camera to a higher photo resolution.
- Make sure you are using the right type of photo paper for the project. For more information, see “[Load your paper](#)” on page 7.

- Make sure the print quality setting is optimum for the paper type you are using. For best results, use the **Normal** print quality setting with HP Advanced Photo paper. If you are using other types of photo or plain paper, use the **Best** setting. For more information on this subject, download the comprehensive *User Guide* at [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
- Your photos are instantly dry, and can be handled immediately after they are printed. However, HP recommends that you leave the printed surface of your photos exposed to the air for 3 minutes after printing, to allow the colors to fully develop before you stack them with other photos or place them in albums.

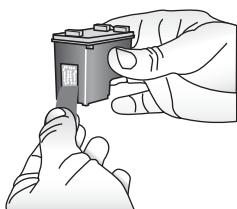
## Insert or replace the print cartridge

Use the HP 110 Tri-color Inkjet print cartridge to print black-and-white and color photos. HP Vivera Inks deliver true-to-life photo quality and exceptional fade resistance, resulting in vivid colors that last. HP Vivera Inks are specially formulated and scientifically tested for quality, purity, and fade resistance.

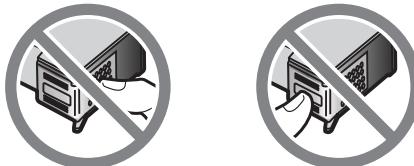
**△ CAUTION:** Check that you are using the correct print cartridges. Also, note that HP does not recommend modifying or refilling HP cartridges. Damage that results from modifying or refilling HP cartridges is not covered by the HP warranty.

### To insert or replace a print cartridge

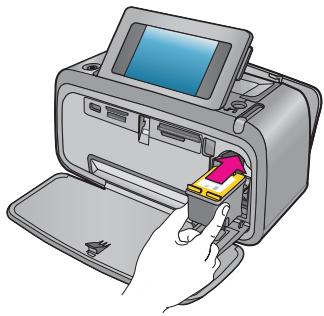
1. Make sure the power is on and you have removed the cardboard from inside the printer.
2. Open the print cartridge door of the printer.
3. Remove the bright pink tape from the cartridge.



**NOTE:** Do not touch the copper-colored contacts on the print cartridge.



4. If you are replacing a cartridge, push down and pull outward on the cartridge in the cradle to remove it.
5. Hold the replacement cartridge with the label on top. Slide the cartridge at a slight upward angle into the cradle so the copper-colored contacts go in first. Push the cartridge until it snaps into place.



6. Close the print cartridge door.
7. Follow the onscreen instructions.

 **NOTE:** Recycle the old cartridge. The HP Inkjet Supplies Recycling Program is available in many countries/regions and lets you recycle used print cartridges free of charge. For more information, go to [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html).

## Find more information

Your new HP Photosmart A630 series printer comes with the following documentation:

- **Setup instructions:** The setup instructions explain how to set up the printer, install the HP Photosmart software, and print a photo. Read this document first. This document may be called Quick Start or Start Here, depending on your country/region, language, or printer model.
- **Basics Guide:** This is the book you are reading.
- **User Guide:** The User Guide is available for download and provides comprehensive information about using the product with or without a computer. Download at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
- **Help from your device:** Help is available from your device and contains additional information on select topics.

### To access Help on the printer

1. Touch the **Setup** icon to display the Setup menu. For more information, see “[Setup Menu](#)” on page 5.
2. Touch **Help**, and then touch the desired Help topic.

**To access the electronic help**

1. Double-click the HP Photosmart A630 series icon (placed on your desktop after you installed the software).
2. Double-click **Photosmart Help**.

## HP support

**If you still have a problem, follow these steps:**

1. Check the documentation that came with the HP Photosmart.
2. Visit the HP online support Web site at [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). HP online support is available to all HP customers. It is the fastest source for up-to-date device information and expert assistance and includes the following features:
  - Fast access to qualified online support specialists
  - Valuable HP Photosmart and troubleshooting information for common problems
  - Proactive device updates, support alerts, and HP newsgrams that are available when you register the HP Photosmart
3. **For Europe only:** Contact your local point of purchase. If the printer has a hardware failure, you will be asked to bring the printer to where you purchased it. Service is free during the printer limited warranty period. After the warranty period, you will be quoted a service charge.
4. Call HP support. Support options and availability vary by device, country/region, and language.



**NOTE:** For a list of support phone numbers, see the phone number list on the inside of the back cover.

## Regulatory notices

The HP Photosmart meets product requirements from regulatory agencies in your country/region. For a complete listing of regulatory notices, download the comprehensive *User Guide* at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Regulatory model identification number

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is SDGOA-0811. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Photosmart A630 series, etc.) or product numbers (Q8637A, Q8638A, etc.).

### Environmental statements

For Environmental Stewardship information, download the comprehensive *User Guide* at [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Chemical Substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH

(Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at: <http://www.hp.com/go/reach>.

## Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union



### Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

### Smalimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole ai luoghi di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fasi di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

### Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario, entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

### Likvidace využitých zařízení uživatelů v domácnostech v zemích EU

Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odvodydáte za to, že využitá zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci využitých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace využitých zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklační procesy chrání člověk a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete využitou zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadu místní samosprávy, od společnosti provádějícího svou a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

### Bortskaffelse af affaldssudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dels emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffelse affaldssudstyr ved at aflevere det på dettil beregnete indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldssudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldssudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldssudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renoveringsvæsen eller den forretnings, hvor du købte produktet.

### Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgeworpen met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur of te leveren op een aangewezen inzamelplaats voor de verwerking van uw afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermert. Voor meer informatie over waar uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Eramajapidamistes kasutusest kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus

Kui lootel või töote pakendil on see sumbol, ei lohi seda töödel visata olmejäätmete hülka. Teie kohus on via tarbetüks muutunud seade selleks ettenahtud elektro- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohale. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine on täpselt samaaosalis ning tagada, et käitlemine toimub inimeste terviseks ja keskkonna ohutule. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemisest viib saate kohaliku omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplustest, kust te seadme ostsite.

### Hävitettävien laitteiden käsitely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella

Tämä tuotteessa tai sen pakkaussa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävitää talousjätteiden mukana. Käytäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteron keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierräys sisältää luonnonvarojen. Nämä toimimmat varmistelat myös, että kierräystä tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja lätteiden kierräyspäikoista paikallisilta viranomaistilta, jäteyhtiöiltä tai tuotteen jälleenmyyjältä.

### Απόρριψη σχρημάτων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

To παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άρρητες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορρίμματων για την ανακύκλωση όχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άρρητων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέλος τόπο, ώστε να προστατεύεται η ογκία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς μπορείτε να απορρίψετε τις άρρητες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατα τοπούς αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



		<b>A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban</b> Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van felülnévre, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkel. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagát eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elküldöttet gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megtörzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.
	<b>Lietototā atbrīvošanās no nedēriģām ierīcēm Eiropas Savienības privātājās mājsaimniecībās</b> Šis simbols ir ierīces vai tās iepakojumu norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējām mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nedēriģām ierīcēm, to nododot norādītai savākšanas vietai, lai tiktu veikta nedēriģā elektriskā un elektroniskā iepakojuma atņemšana pārstrāde. Speciāla nedēriģās ierīces savākšana un atņemšajā pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādu atbrīvošā pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrīvojai pārstrādei var nogādāt nedēriģā ierīci, lūzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalui, kura iegādājoties šo ierīci.	
	<b>Europas Sāļojums varotojūi ir priecīvā namu ūkiū atliekamās ierāngas išmetīmas</b> Šis simbols attīst produkto arī pakuotēs, nurodo, kad produkts negali būti išmestēs kartu su kitomis namu ūkiū atliekomis. Jūs privalote išmesti savu atliekamā ierāngu atšķaidotiņi jāi atliekamās elektronikas un elektros ierāngas perdibinimo punktus. Jei atliekama ierāngā bus atskirai surenkti un perdibināti, bus iessaugomi natūrālos iestekļos un iekūrīnā, kad ierāngā yra perdibināta zīmogas sveikača ir gāmtā tāsaujotājā būdā. Dēļ informācijas apie tai, kur galite išmesti atliekamā perdirbtī skirīt ierāngā kreipkities ļ atlīkamā vietos tāmīnbq, namu ūkiū atliekū išvēzīmo tāmīnbq arī pārdubutve, kuriņo pirkote produktā.	
	<b>Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej</b> Symbol ten umieszczony na produkcji lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkowniku jest odpowiadane za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.	
	<b>Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia</b> Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletrônicos e eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.	
	<b>Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhľadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu</b> Tento symbol je na produkto alebo na jeho obale známený, že nesmie byť vyradený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnos odvolať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť súčasnú zdroj a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kupili.	
	<b>Ravnjanje z odpadne opremo v gospodinjskih znotraj Evropske unije</b> Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete oddaljiti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelekl kupili.	
	<b>Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatåtvändare i EU</b> Produkter eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanlig hushållsfall. I stället har du ansvar för att produkten levereras till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både mäniskor och miljön när produkter återvinnas på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sopherantningsförfälag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.	
	<b>Изхвърляне на оборудване за отпадъци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз</b> Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци. Вие имате отговорност да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за рециклиране на електрическо и механично оборудване за отпадъци. Отделното събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при изхвърлянето му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклиране, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За по-добра информация можете да оставите оборудването за отпадъци за рециклиране със свързете със своята фирма в града ѝ, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.	
	<b>Inlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană</b> Acest simbol pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeuri casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să vă debașați de echipamentul uzat prezentându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclearea deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când doriti să îl aruncați ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclearea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate păstra echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.	
Magyar		
Latvijski		
Polski		
Portuguese		
Slovenčina		
Slovenščina		
Bulgarski		
Română		

## Printer specifications

For more information on this subject, download the comprehensive *User Guide* at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Operating System

Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition, or Vista

Mac® OS X 10.4x or higher

### Environmental Specifications

(continued)

---

**Maximum during operation:** 5-40° C (41-104° F), 5-90% RH

**Recommended during operation:** 15-35 ° C (59-95° F), 20-80% RH

---

**Power Consumption (average)**

Printing: 11.5 W

Sleep: 3.8 W

Standby/off: 0.43 W

---

**Power Supply Model Number**

HP Part # 0957-2121 (North America), 120 Vac (±10%) 60 Hz (±3 Hz)

HP Part # 0957-2120 (Rest of world), 100-240 Vac (±10%) 50/60 Hz (±3 Hz)

---

**Media Sizes**

Photo paper 10 x 15 cm (4 x 6 inches), 13 x 18 cm (5 x 7 inches)

Photo paper with tab 10 x 15 cm with 1.25 cm tab (4 x 6 inches with 0.5 inch tab)

Index cards 10 x 15 cm (4 x 6 inches)

A6 cards 105 x 148 mm (4.1 x 5.8 inches)

L-size cards 90 x 127 mm (3.5 x 5 inches)

L-size cards with tab 90 x 127 mm with 12.5 mm tab (3.5 x 5 inches with 0.5 inch tab)

Panorama photo paper 10 x 30 cm (4 x 12 inches)

Hagaki

Supported only when printing from a computer: 101 x 203 mm (4 x 8 inches).

---

**Paper Tray**

Supports paper sizes up to 13 x 18 cm (5 x 7 inches)

**Paper Tray Capacity**

20 sheets of photo paper, maximum thickness 292 µm (11.5 mil) per sheet

10 sheets of 10 x 30 cm (4 x 12 inches) photo paper for panoramic printing

---

# HP Warranty

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Accessories	1 year unless otherwise stated

A. Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
  - a. Improper maintenance or modification;
  - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
  - c. Operation outside the product's specifications;
  - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
  - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
  - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
  - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

**HP Limited Warranty**

Dear Customer,

You will find below the name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country.

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Ltd, 30 Herbert Street IRL-Dublin 2

United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN



# Guía básica de HP Photosmart A630 series

Guía básica de HP Photosmart A630 series

Español



# Contenido

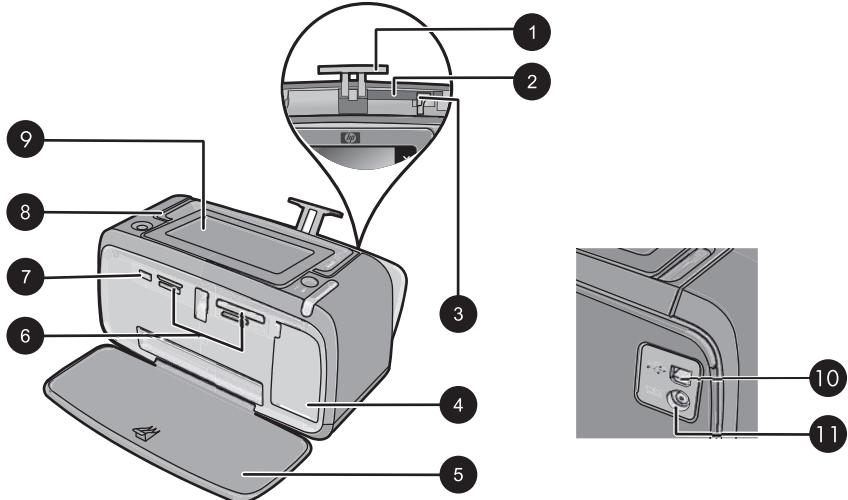
<b>1</b>	<b>Introducción</b>	
El HP Photosmart de un vistazo.....	27	
Botones e indicadores luminosos del panel de control.....	28	
Usar la pantalla táctil.....	28	
Marco de retoque rápido.....	29	
Menú Photosmart Express.....	29	
Menú Setup.....	30	
Cómo usar el menú Configurar.....	30	
<b>2</b>	<b>Introducción a la impresión</b>	
Cargue el papel.....	32	
Insertar una tarjeta de memoria.....	33	
Imprimir fotografías desde una tarjeta de memoria.....	34	
Realizar o editar sus fotografías.....	36	
Usar Corrección de fotografías.....	36	
Eliminar el efecto de ojos rojos de sus fotografías.....	36	
Imprimir desde un equipo .....	37	
Instalación de software.....	37	
<b>3</b>	<b>Proyectos creativos</b>	
Creatividad.....	39	
<b>4</b>	<b>Solución de problemas y asistencia técnica</b>	
Problemas de impresión y hardware.....	41	
Insertar o sustituir el cartucho de tinta.....	43	
Cómo buscar más información.....	45	
asistencia técnica de HP.....	45	
Avisos sobre normativas.....	46	
Número de identificación de modelo normativo.....	46	
Declaración medioambiental.....	46	
Sustancias químicas.....	46	
Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.....	47	
Especificaciones de la impresora.....	48	
Garantía de HP.....	50	

# 1 Introducción

Esta sección ofrece información básica acerca de la impresora HP Photosmart A630 series.

## El HP Photosmart de un vistazo

Figura 1-1 Vistas frontal y posterior



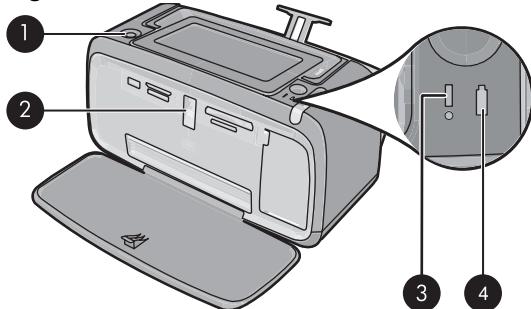
Español

Etiqueta	Descripción
1	<b>Alargador de la bandeja de entrada:</b> extrágalo para colocar el papel.
2	<b>Bandeja de entrada:</b> cargue el papel aquí. Primero abra la bandeja de salida. La bandeja de entrada se abre automáticamente cuando se abre la bandeja de salida.
3	<b>Guía de anchura de papel:</b> ajústela a la anchura del papel actual para la correcta colocación del mismo.
4	<b>Puerta del cartucho de impresión:</b> ábrala para insertar o extraer el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet.
5	<b>Bandeja de salida (abierta):</b> la impresora deposita las copias impresas aquí. La bandeja de entrada se abre automáticamente al abrir la bandeja de salida.
6	<b>Ranuras de las tarjetas de memoria:</b> Inserte aquí las tarjetas de memoria.
7	<b>Puerto de la cámara:</b> Conecte aquí una cámara digital PictBridge, el adaptador de impresora inalámbrico HP Bluetooth opcional o una unidad flash o de almacenamiento USB.

Etiqueta	Descripción
8	<b>Asa:</b> despliéguela para transportar la impresora.
9	<b>Pantalla de la impresora:</b> si desea ajustar el ángulo de visión, levante la pantalla. Entre otras cosas, puede obtener vistas previas de fotografías, hacer selecciones desde el menú de la impresora.
10	<b>Puerto USB:</b> Conecte aquí la impresora al equipo con un cable USB (que debe adquirir por separado).
11	<b>Conexión del cable de alimentación:</b> conecte el cable de alimentación aquí.

## Botones e indicadores luminosos del panel de control

**Figura 1-2 Panel de control e indicadores luminosos**



Etiqueta	Descripción
1	<b>Encender:</b> Pulse este botón para encender o apagar la impresora. El botón <b>Encender</b> se ilumina cuando la impresora está encendida.
2	<b>Indicador de tarjeta de memoria y PictBridge:</b> Esta luz parpadea y luego permanece encendida una vez insertada correctamente una tarjeta de memoria o cuando se conecta un dispositivo compatible al puerto de la cámara. Parpadea cuando la impresora se está comunicando con una tarjeta de memoria o un dispositivo conectado, o cuando un equipo conectado está realizando una operación de lectura, escritura o eliminación.
3	<b>Luz de atención:</b> parpadea si hay algún error o si el usuario debe llevar a cabo alguna acción.
4	<b>Indicador de la batería:</b> aparece fijo si la batería de la cámara está cargada y parpadea si la batería se está cargando.

## Usar la pantalla táctil

Toque la pantalla táctil con los dedos para realizar la mayoría de operaciones, como desplazarse por las fotografías, imprimir, realizar selecciones en los menús de impresión o tocar los botones en pantalla en el marco de retoque rápido que rodea el área de visualización de fotografías de la pantalla táctil. Para obtener más información sobre el marco de retoque rápido, vea “[Marco de retoque rápido](#)” en la página 29. La impresora

emitirá un sonido cada vez que toque un botón. Puede cambiar el volumen del sonido o desactivarlo en el menú **Preferencias**. También puede usar el lápiz para realizar estas tareas, pero su cometido principal es dibujar o introducir títulos mediante el teclado de la pantalla táctil.

**Precaución** Para evitar que la pantalla táctil se dañe, no utilice objetos afilados ni ningún otro dispositivo que no sea el lápiz suministrado con la impresora o un lápiz de repuesto homologado.

## Marco de retoque rápido

El marco de retoque rápido envuelve el área de visión de la foto de la pantalla táctil y proporciona acceso rápido a los botones de navegación.

**Nota** Los botones del marco de retoque rápido sólo están visibles cuando la impresora está encendida y ha seleccionado algún elemento del menú **Photosmart Express**. Asimismo, sólo se encenderán los botones relevantes para el modo o tarea actual.

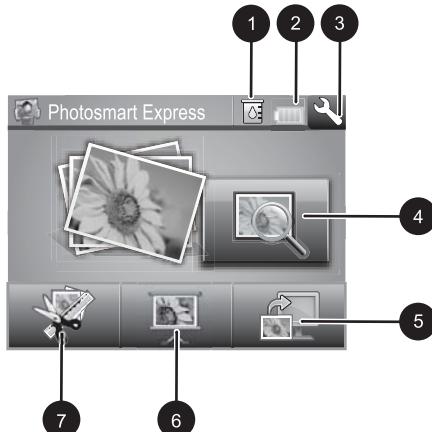
**Figura 1-3 Marco de retoque rápido**



Etiqueta	Descripción
1	<b>Inicio:</b> Seleccione esta opción para acceder al menú <b>Photosmart Express</b> .
2	<b>Cancelar:</b> Toque este botón para detener una acción de impresión.
3	<b>Flechas:</b> Toque estos botones para desplazarse entre las fotografías o los menús de <b>Crear</b> .
4	<b>Atrás:</b> Toque este botón para volver al menú o vista anterior.
5	<b>Desplazamiento rápido:</b> Seleccione esta opción para ver una barra de desplazamiento que le permitirá desplazarse rápidamente por las fotos.

## Menú Photosmart Express

Las opciones siguientes están disponibles en el menú **Photosmart Express** al insertar una tarjeta de memoria o al tocar el ícono **Inicio** del marco de retoque rápido.



- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Nivel de tinta:</b> indica la cantidad de tinta que queda en el cartucho de impresión.   |
| 2 | <b>Estado de la batería:</b> Indica el nivel de carga de la batería opcional de la impresora si está instalada.   |
| 3 | <b>Icono Configuración:</b> Pulse este ícono para abrir el menú de configuración.   |
| 4 | <b>Ver e imprimir:</b> Le permite ver, editar e imprimir fotos en una tarjeta de memoria. También puede seleccionar un proyecto creativo (álbumes, tarjetas de felicitación, galería de diseño, etc.) para sus fotografías. Para ello, seleccione una fotografía y pulse <b>Crear</b> . |
| 5 | <b>Guardar:</b> Le permite guardar fotos de la tarjeta de memoria directamente en su equipo.  |
| 6 | <b>Pres. de diapositivas:</b> Reproduzca sus fotografías favoritas como una presentación de diapositivas en la pantalla táctil de la impresora.   |
| 7 | <b>Crear:</b> Le permite seleccionar un proyecto creativo (álbumes, tarjetas de felicitación, galería de diseño, etc.) para sus fotos. Para obtener más información, consulte la sección " <a href="#">Proyectos creativos</a> " en la página 39.                                       |

## Menú Setup

El menú Configurar contiene numerosas opciones para cambiar la configuración de impresión, alinear los cartuchos de impresión, etc.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Cómo usar el menú Configurar](#)

### Cómo usar el menú Configurar

En esta sección se describe cómo se utiliza el menú Configurar.

#### Para utilizar el menú Configurar

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.

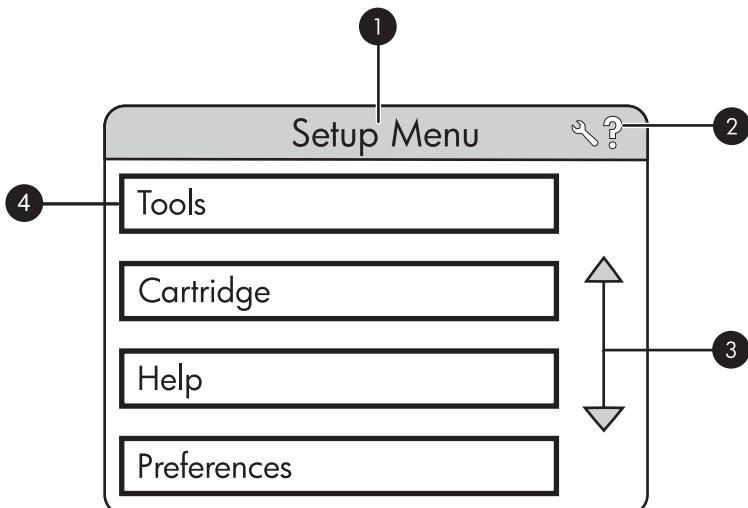


2. Pulse el icono **Configuración** del menú **Photosmart Express** para abrir el menú Configurar y, a continuación, pulse las flechas de desplazamiento para desplazarse por los menús.



1 | Icono Configuración

3. Pulse el nombre de un menú para acceder a las opciones que contiene. Las opciones a las que no es posible acceder aparecen atenuadas. La opción de menú seleccionada se indica mediante una marca.



Etiqueta	Descripción
1	<b>Nombre del menú:</b> el nombre del menú actual
2	<b>Ayuda contextual:</b> Seleccione esta opción para acceder a la ayuda contextual de la pantalla o función activa.
3	<b>Flechas de desplazamiento por los menús:</b> toque las flechas para desplazarse por los menús y sus opciones.
4	<b>Opción de menú:</b> las opciones disponibles en el menú actual.

4. Toque una opción para abrirla o realizar la operación que indica.
5. Para salir de un menú, pulse .

## 2 Introducción a la impresión

En esta sección se describen los principios básicos de la impresión de fotos. Para obtener información sobre insertar y reemplazar el cartucho de impresión antes de imprimir, consulte las instrucciones de instalación que se incluían en la caja de la impresora o “[Insertar o sustituir el cartucho de tinta](#)” en la página 43.

### Cargue el papel

Utilice papel fotográfico avanzado HP. Está diseñado especialmente para utilizarse con las tintas de su impresora para crear fotografías bonitas. Si utiliza otros papeles fotográficos obtendrá resultados de calidad inferior.

La impresora está configurada de forma predeterminada para imprimir fotos de máxima calidad en papel fotográfico avanzado HP. Si imprime utilizando un tipo de papel distinto, asegúrese de cambiar la definición de tipo de papel en el menú de la impresora o en el cuadro de diálogo de impresión.

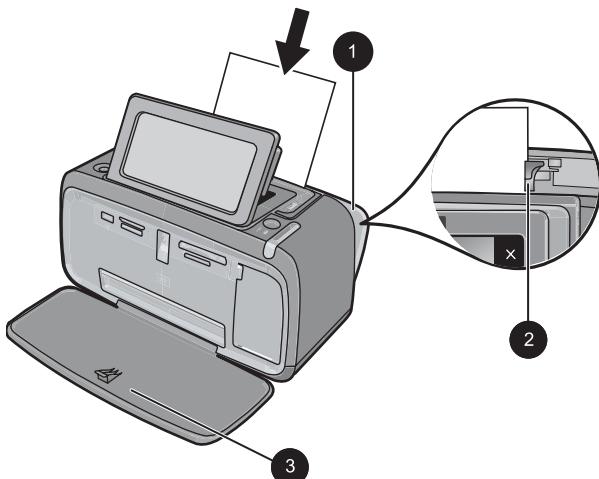
Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Si desea obtener una lista de los tipos de papel HP diseñados para inyección de tinta que hay disponibles, o para adquirir suministros, visite:

- [www.hpsShopping.com](http://www.hpsShopping.com) (EE.UU.)
- [www.hpsShopping.ca](http://www.hpsShopping.ca) (Canadá)
- [www.hp.com/eur/hoptions](http://www.hp.com/eur/hoptions) (Europa)
- [www.hp.com](http://www.hp.com) (resto de países/regiones)

#### Para cargar papel

1. Abra la bandeja de salida. La bandeja de entrada se abrirá automáticamente.



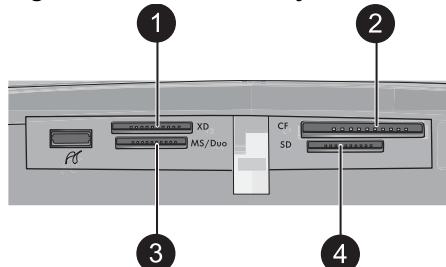
- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Bandeja de entrada        |
| 2 | Guía de anchura del papel |
| 3 | Bandeja de salida         |

2. Cargue hasta 20 hojas de papel fotográfico con la cara impresa o satinada orientada hacia la parte delantera de la impresora. Si está utilizando papel con pestañas, cárguelo de modo que la pestaña se introduzca al final. Cuando lo cargue, ajuste el papel hacia la parte izquierda de la bandeja de entrada y empújelo hacia abajo con firmeza hasta que se detenga.
3. Mueva la guía de anchura de papel para que se ajuste perfectamente al borde del papel, sin doblarlo.

## Insertar una tarjeta de memoria

Inserte una tarjeta de memoria dentro de la ranura apropiada con la etiqueta hacia arriba y de forma que la parte de los contactos metálicos entre primero. Consulte la ilustración para seleccionar la ranura correcta para su tarjeta de memoria.

**Figura 2-1 Ranuras de tarjeta de memoria**



Etiqueta	Descripción
1	xD-Picture Card
2	Compact Flash I y II
3	Memory Stick
4	Secure Digital y MultiMediaCard (MMC)

- △ **Precaución** No retire la tarjeta de memoria mientras el indicador luminoso de la ranura para tarjeta de memoria esté parpadeando. Una luz intermitente indica que la impresora o el equipo están teniendo acceso a la tarjeta de memoria. Cuando permanezca encendida la luz de la tarjeta de memoria de la impresora, podrá retirar la tarjeta de la ranura.

## Imprimir fotografías desde una tarjeta de memoria

Esta sección describe varias formas de imprimir fotografías desde una tarjeta de memoria, ya se trate de una o varias fotografías, varias copias de una misma fotografía, etc.

**Importante:** Las fotografías se secan al instante y pueden manipularse inmediatamente después de imprimirse. Sin embargo, HP recomienda que deje la superficie impresa de las fotografías expuesta al aire durante 3 minutos después de la impresión, para permitir que los colores se revelen por completo antes de apilarlas con otras fotografías o de colocarlas en álbumes.

### Impresiones fotográficas con un toque

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.
2. Pulse **Ver e imprimir** y desplácese por las fotos de la tarjeta de memoria insertada.
3. Toque la fotografía que desea imprimir para mostrarla en la vista 1 en 1.
4. Toque **Imprimir**.

 **Nota** Si el modo de presentación preliminar está establecido en **Activado**, verá una imagen de la vista preliminar en la pantalla. Pulse de nuevo **Imprimir** para iniciar la impresión.

5. Para agregar otra fotografía a la cola de impresión, pulse **Añadir más fotos**, seleccione la siguiente foto que desea imprimir y pulse de nuevo **Imprimir**. No es necesario que espere a que se termine de imprimir la primera fotografía. Puede continuar examinando e imprimiendo fotografías en la vista 1 en 1 o tocar  y examinar las fotografías en la vista en miniatura.

### Para seleccionar fotografías, agregar copias e imprimir varias fotografías

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.
2. Pulse **Ver e imprimir** y desplácese por las fotos de la tarjeta de memoria insertada.

3. Pulse la fotografía que desea imprimir para verla en la vista 1 en 1 y, a continuación, pulse de nuevo la fotografía para seleccionarla. En las fotografías seleccionadas aparece un icono de marca de verificación.
4. Si desea realizar varias copias de la misma fotografía, pulse la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo del icono de copias y especifique el número de copias que desea imprimir.



5. Toque las teclas de flecha para examinar las fotografías y seleccionar las que deseé imprimir. Para volver a la vista en miniatura, toque ↪.
6. Cuando termine de seleccionar las fotografías, pulse **Imprimir** para imprimir todas las fotografías seleccionadas.

### Para anular la selección de fotografías

#### Para anular la selección de una fotografía

- a. Toque la fotografía para verla en la vista 1 en 1, si es necesario.
- b. Toque de nuevo la fotografía para que deje de estar seleccionada. El icono de marca de verificación desaparece.

#### Para anular la selección de todas las fotografías

- ▲ En la vista en miniatura, pulse **Seleccionar todo** y, a continuación, **Deseleccionar todo**. El icono de marca de verificación se elimina de todas las fotografías.

### Para imprimir todas las fotografías

-  **Nota** Asegúrese de que no se ha seleccionado ninguna fotografía. Si ya hay algunas fotografías seleccionadas, pulse **Seleccionar todo** y, a continuación, pulse **Deseleccionar todo** cuando vea las fotografías en la vista en miniatura.

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.
2. Pulse **Ver e imprimir** y desplácese por las fotos de la tarjeta de memoria insertada.
3. Toque **Imprimir**.
4. Toque **Sí** para imprimir todas las fotografías de la tarjeta de memoria insertada.

## Realizar o editar sus fotografías

Puede realizar o editar sus fotografías de varias formas, tal como se explica a continuación:

- [Usar Corrección de fotografías](#)
- [Eliminar el efecto de ojos rojos de sus fotografías](#)

### Usar Corrección de fotografías

Corrección de fotografías mejora automáticamente las fotografías mediante las tecnologías Real Life de HP que permiten:

- Aumentar la nitidez de las fotografías.
- Mejorar las zonas oscuras de las fotografías sin afectar a las zonas claras de las mismas.
- Mejorar el brillo, color y contraste general de las fotografías.
- Auto-alinear fotografías. Muchas cámaras digitales registran las imágenes en un tamaño que no se ajusta a los tamaños del papel fotográfico estándar, como 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas). Si fuera necesario, las impresoras pueden recortar una imagen hasta ajustarla al tamaño del papel. La función de alineación automática detecta la posición de la cabeza de los sujetos e intenta evitar el recorte en la foto.

La función **Corrección de foto** está activada de forma predeterminada, a menos que el parámetro **Calidad de impresión** esté establecido en **Normal rápida**. En el modo **Normal rápida**, puede activar **Corrección de foto** a través del menú **Preferencias**. Si desea imprimir una fotografía sin usar las mejoras de **Corrección de foto**, asegúrese de que la opción **Corrección de foto** está desactivada en el menú **Preferencias**.

#### Para desactivar Corrección de fotografías

1. Pulse el ícono **Configuración** para mostrar el menú Configurar. Para obtener más información, consulte "[Menú Setup](#)" en la página 30.
2. Toque las flechas de la pantalla para desplazarse hasta el elemento **Preferencias**.
3. Toque **Preferencias** y, a continuación, **Corrección de fotografías**.
4. Toque **Desactivado**.

La característica Corrección de fotografías permanecerá desactivada hasta que vuelva a activarla. La corrección de fotografías siempre está activada para la impresión Bluetooth o PictBridge.

### Eliminar el efecto de ojos rojos de sus fotografías

La impresora permite atenuar el efecto de ojos rojos que se produce en las fotografías realizadas con flash.

### Para eliminar el efecto de ojos rojos

1. Pulse el ícono **Configuración** para ver el menú Configurar.
2. Toque **Preferencias**.
3. Pulse **Eliminación de ojos rojos**.
4. Pulse **Activar** para eliminar los ojos rojos de todas las fotos. Pulse **Desactivar** para deshacer la eliminación de ojos rojos de todas las fotografías.

## Imprimir desde un equipo

Imprimir desde un ordenador permite utilizar más opciones de impresión de imágenes. Antes de imprimir desde el equipo, debe instalar el programa HP Photosmart y conectar el cable USB desde la impresora (mediante el puerto USB de la parte posterior) al equipo.

-  **Nota** El cable USB 2.0 que se necesita para imprimir desde un equipo puede que no esté incluido en la caja de la impresora, de modo que quizás deba comprarlo por separado.
- 

### Instalación de software

La impresora incluye el software HP conexión rápida, que se instala al conectar la impresora a su equipo. ¡Estará listo para imprimir desde su equipo en menos de dos minutos!

-  **Nota** Windows XP o Vista, o Mac OS X v10.4 o v10.5.

Para sistemas de 64 bits de Windows: Descargue el software del sitio Web del Servicio de asistencia técnica de HP en [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

### Para instalar el software

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y luego conéctela al equipo con un cable USB.
2. Siga los pasos para su sistema operativo.

#### Usuarios de Windows

- ▲ La instalación se inicia automáticamente. Si la pantalla de instalación no aparece, abra **Mi PC** en su escritorio y haga doble clic el ícono HP\_A630\_Series para iniciar la instalación.

#### Usuarios de Mac

- a. Haga doble clic en el ícono del HP A630 CD en el escritorio.
  - b. Haga doble clic en el ícono del instalador en la carpeta del CD.
  3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 

Cuando está conectada a un equipo, la impresora será controlada mediante el software de impresión que haya instalado en el equipo. Utilice este software, también llamado controlador de impresora, para cambiar la configuración de impresión e iniciar los trabajos de impresión.

-  **Nota** El cuadro de diálogo Propiedades de la impresora también puede aparecer con el nombre Preferencias de impresión.
-

### Para acceder a la configuración de impresión

1. Abra el archivo que deseé imprimir.
2. Siga los pasos para su sistema operativo.

#### Usuarios de Windows

- a. Seleccione **Archivo** y elija **Imprimir**.
- b. Asegúrese de que HP Photosmart A630 series sea la impresora seleccionada.
- c. Haga clic en **Preferencias** o en **Propiedades**.



**Nota** La forma de acceder al cuadro de diálogo Propiedades de la impresora puede variar dependiendo del software utilizado.

---

#### Usuarios de Mac

- a. Elija **Archivoy**, a continuación, elija **Imprimir**.
- b. Asegúrese de que HP Photosmart A630 series sea la impresora seleccionada.

# 3 Proyectos creativos

## Creatividad

La impresora proporciona varias opciones creativas que puede usar para aplicar a las fotografías. Entre las que se incluyen, títulos, marcos, efectos especiales, etc.

Posteriormente, puede imprimir una fotografía modificada. Las acciones creativas no se guardan con la fotografía, por lo que el archivo original permanecerá inalterado.

Tabla 3-1 Opciones creativas

Enmarcar las fotografías 	Agregar títulos 	Crear álbumes 	Hacer dibujos en fotografías 
Agregar imagen prediseñada 	Aplicar efectos de la Galería de diseño 	Crear tarjetas de felicitación 	Crear diseños de fotografías 
Crear pegatinas con fotografías 	Impresión de fotografías de tamaño carnet 	Imprimir fotografías panorámicas 	

Se puede obtener acceso a las opciones creativas de dos formas distintas.



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 | Icono <b>Ver e imprimir</b> |
| 2 | Icono <b>Crear</b>          |

- **Icono Ver e imprimir:** Toque este ícono, seleccione una fotografía y, a continuación, pulse **Crear** para:
  - Aplicar varias funciones creativas a una única fotografía
  - Imprimir varias copias de un proyecto creativo
  - Guardar un proyecto creativo en la tarjeta de memoria
 Utilice esta ruta si desea crear proyectos más elaborados y desea guardarlos para imprimirlas posteriormente.
- **Icono Crear:** Pulse este ícono del menú **Photosmart Express** para:
  - Aplicar una única función creativa a una fotografía
  - Imprimir una copia de un proyecto creativo
 Utilice esta ruta para crear e imprimir rápidamente proyectos creativos sencillos.

#### **Para aplicar las opciones creativas a una fotografía**

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.
2. Pulse **Ver e imprimir** o **Crear** en el menú **Photosmart Express**.
3. Si seleccionó **Ver e imprimir**, desplácese a la fotografía que desea editar y, a continuación, pulse **Crear** cuando vea la fotografía en la vista 1 en 1.
4. Seleccione la opción creativa que desea utilizar.
5. Utilice las opciones de la pantalla para aplicar la opción creativa e imprimir la fotografía.

Consulte la guía del usuario en línea para obtener información detallada acerca de cómo agregar estos efectos creativos a sus fotografías.

---

# 4 Solución de problemas y asistencia técnica

La impresora HP Photosmart A630 series ha sido diseñada para ofrecer fiabilidad y un fácil manejo. En esta sección se responden las preguntas más frecuentes sobre el uso de la impresora y la impresión sin un equipo.

 **Nota** Antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP, lea esta sección de consejos para la resolución de problemas o visite los servicios de asistencia en línea en la dirección [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

## Problemas de impresión y hardware

### El indicador luminoso de Atención parpadea.

**Causa:** Se ha producido un error en la impresora. Intente las siguientes soluciones.

#### Solución:

- Consulte la pantalla de la impresora para obtener instrucciones. Si tiene una cámara digital conectada a la impresora, consulte la pantalla de la cámara para obtener instrucciones. Si la impresora está conectada a un equipo, consulte las instrucciones que aparecen en el monitor.
  - Apague la impresora.
  - Si el indicador luminoso sigue parpadeando, visite el sitio Web [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) o póngase en contacto con asistencia técnica de HP.
- 

### La impresora está conectada, pero no se enciende.

#### Solución:

- La impresora puede estar conectada a una regleta de conexiones que esté apagada. Conecte la regleta de conexiones y encienda la impresora.
  - Es posible que la impresora esté conectada a una fuente de alimentación incompatible. Si viaja al extranjero, asegúrese de que la alimentación eléctrica del país/ región que visita cumple con los requisitos y el cable de alimentación de la impresora.
  - Compruebe que el adaptador esté funcionando correctamente. Para comprobar el adaptador:
    - Asegúrese de que el adaptador esté conectado a la impresora y a una fuente de alimentación compatible.
    - Mantenga pulsado el botón de **encendido** de la impresora. Si el botón de **encendido** se ilumina, el cable de alimentación estará funcionando correctamente. Si no se ilumina, visite el sitio web [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP.
-

## El papel no entra correctamente en la impresora o la imagen queda impresa de forma descentrada.

### Solución:

- Probablemente no se haya cargado el papel correctamente. Vuelva a cargar el papel, asegurándose de que quede orientado correctamente en la bandeja de entrada y de que la guía de anchura de papel se ajusta al borde del papel. Para obtener instrucciones acerca de cómo cargar el papel, consulte la sección "["Cargue el papel"](#)" en la página 32.
- Es posible que el cartucho de impresión deba alinearse. Pulse el icono Configuración del menú **Photosmart Express** para mostrar el menú **Configurar** y seleccione **Cartucho > Alinear cartucho**.
- Es posible que haya que revisar la impresora. Consulte la pantalla de la impresora para obtener instrucciones.
- Tal vez esté apagada la impresora o haya una conexión suelta. Compruebe si la impresora está encendida y el cable de alimentación bien conectado.
- El papel puede haberse atascado al imprimir. Consulte la siguiente sección para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel.

---

## El papel se atasca al imprimir.

**Solución:** Pruebe a llevar a cabo los siguientes pasos para resolver un atasco de papel:

1. Apague la impresora y desconéctela de la fuente de alimentación.
  2. Quite el papel atascado de la impresora.
  3. Retire cualquier papel arrugado o rasgado que haya en la bandeja de entrada o en la bandeja de salida. Cargue papel nuevo en la bandeja de entrada.
  4. Vuelva a conectar la impresora y enciéndala. Pruebe a imprimir el documento de nuevo.
-

## La calidad de impresión es deficiente.

### Solución:

- Puede haberse agotado la tinta del cartucho. Compruebe el ícono de nivel de tinta en la pantalla de la impresora y sustituya el cartucho si es necesario. Para obtener más información, consulte la sección “[Insertar o sustituir el cartucho de tinta](#)” en la página 43.



**Nota** Los avisos e indicadores de nivel de tinta ofrecen estimaciones sólo para fines de planificación. Cuando reciba un mensaje de aviso de bajo nivel de tinta, piense en tener un cartucho de recambio a mano para evitar demoras en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de impresión hasta que la calidad de impresión se vuelva inaceptable.

- Es posible que el cartucho de impresión deba limpiarse o alinearse. Estas tareas se pueden realizar desde el menú Impresora. Para obtener más información sobre el uso del menú Impresora, consulte “[Menú Setup](#)” en la página 30.
- Reduzca el tamaño de la imagen e intente imprimir de nuevo. Para obtener mejores resultados en el futuro, ajuste la cámara digital a una resolución fotográfica más alta.
- Asegúrese de que está utilizando el tipo adecuado de papel fotográfico para el proyecto. Para obtener más información, consulte la sección “[Cargue el papel](#)” en la página 32.
- Asegúrese de que la configuración de la calidad de impresión es óptima para el tipo de papel que está usando. Para obtener el mejor resultado, use la configuración de calidad de impresión **Normal** con papel fotográfico avanzado de HP. Si está usando otros tipos de papel fotográfico o normal, use el ajuste **Óptima**. Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
- Las fotografías se secan instantáneamente, de modo que puede utilizarlas inmediatamente después de imprimirlas. Sin embargo, HP recomienda que deje la superficie impresa de las fotografías expuesta al aire durante 3 minutos después de la impresión, para permitir que los colores se revelen por completo antes de apilarlas con otras fotografías o de colocarlas en álbumes.

## Insertar o sustituir el cartucho de tinta

Utilice el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet para imprimir fotografías en blanco y negro, y de color.

Las tintas HP Vivera ofrecen una calidad fotográfica que parece real y una resistencia al desgaste que proporciona colores intensos y duraderos. Las tintas HP Vivera se han formulado y probado científicamente para conseguir la mejor calidad, pureza y resistencia al desvanecimiento.

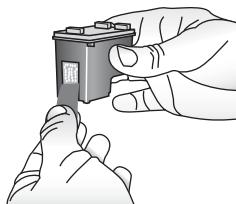


**Precaución** Compruebe que utiliza los cartuchos de impresión adecuados.

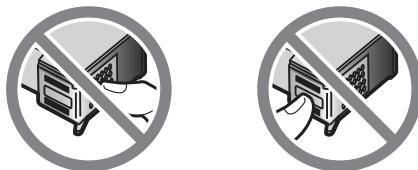
Asimismo, observe que HP no recomienda modificar ni rellenar los cartuchos HP. La garantía de la impresora HP no cubre los daños producidos como consecuencia de la modificación o el rellenado de los cartuchos HP.

### Para insertar o sustituir un cartucho de impresión

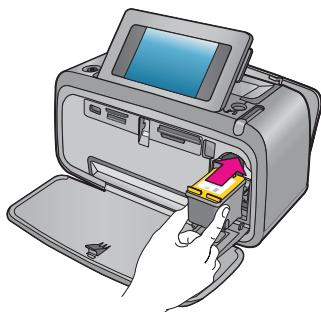
1. Asegúrese de que la impresora está encendida y de que se ha retirado el cartón de su interior.
2. Abra la cubierta de los cartuchos de impresión de la impresora.
3. Retire la cinta rosa brillante del cartucho de impresión.



 **Nota** No toque los contactos color cobre del cartucho de impresión.



4. Si va a sustituir un cartucho, presiónelo y tire de él hacia fuera para extraerlo del soporte.
5. Sostenga el cartucho de sustitución con la etiqueta en la parte superior. Deslice el cartucho ligeramente inclinado hacia arriba en el soporte de modo que los contactos de color cobre se introduzcan primero. Presione el cartucho hasta que encaje en su sitio.



6. Cierre la cubierta del cartucho de impresión.
7. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

 **Nota** Recicle el cartucho viejo. El programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta está disponible en muchos países/regiones y permite reciclar los cartuchos de impresión usados de forma gratuita. Para obtener más información, visite [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html)

## Cómo buscar más información

Su nueva impresora HP Photosmart A630 series incluye la siguiente documentación:

- **Instrucciones de instalación:** Las instrucciones de instalación explican cómo configurar la impresora, instalar el software HP Photosmart e imprimir una fotografía. Lea este documento primero. Este documento puede llamarse Guía rápida o Guía esencial, en función del país/región, el idioma o el modelo de impresora.
- **Guía básica:** Es el libro que está leyendo.
- **Guía del usuario:** La Guía del usuario está disponible para descarga y proporciona información completa sobre cómo usar el producto con o sin un equipo. Descargue en: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
- **Ayuda desde el dispositivo:** La ayuda está disponible desde el dispositivo y presenta información adicional acerca de los temas seleccionados.

### Para acceder a la Ayuda en la impresora

1. Pulse el ícono **Configuración** para mostrar el menú Configurar. Para obtener más información, consulte “[Menú Setup](#)” en la página 30.
2. Pulse **Ayuda** y, a continuación, seleccione el tema de ayuda que desee.

### Para acceder a la ayuda electrónica:

1. Haga doble clic en el ícono HP Photosmart A630 series (aparece en su escritorio después de instalar el software).
2. Haga doble clic en **Ayuda de Photosmart**.

## asistencia técnica de HP

### Si el problema persiste, siga estos pasos:

1. Consulte la documentación suministrada con HP Photosmart.
2. Visite el sitio Web de asistencia en línea de HP que se encuentra en [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). La asistencia en línea de HP se encuentra disponible para todos los clientes de HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre el dispositivo, así como la asistencia de los expertos, y presenta las siguientes características:
  - Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea
  - Información valiosa de HP Photosmart y soluciones para problemas habituales.
  - Actualizaciones activas del dispositivo, avisos de asistencia y comunicados de prensa HP que están disponibles al registrar HP Photosmart.

3. **Sólo para Europa:** póngase en contacto con el punto de distribución más cercano. Si la impresora presenta un fallo de hardware, se le solicitará que lleve la impresora al establecimiento donde la compró. La reparación es gratuita durante el período de garantía limitada de la impresora. Una vez transcurrido el período de garantía, se le cobrará el servicio.
4. Llame al servicio de asistencia de HP Las opciones de asistencia técnica y disponibilidad varían en función del dispositivo, el país/ región y el idioma.



**Nota** Encontrará una lista de números de teléfono de asistencia técnica en la parte interior de la cubierta posterior.

## Avisos sobre normativas

HP Photosmart cumple los requisitos de producto de las oficinas normativas de su país/ región. Para consultar una lista completa de notas sobre normativas, descargue la *Guía del usuario* completa en: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Número de identificación de modelo normativo

A efectos de identificación reglamentaria, al producto se le asigna un número de modelo reglamentario. El número reglamentario de modelo para este producto es el SDGOA-0811. Este número normativo no debe confundirse con el nombre comercial (HP Photosmart A630 series, etc.) ni con los números del producto (Q8637A, Q8638A, etc.).

### Declaración medioambiental

Para obtener información acerca de la gestión medioambiental, descargue la *Guía del usuario* completa en [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar a sus clientes la información sobre las sustancias químicas de sus productos que establece las normativas legales, como REACH (*Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council*). Puede encontrar un informe sobre las sustancias químicas de este producto en: <http://www.hp.com/go/reach>.

# Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union



## Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt und gewährleistet, dass sie auf einer Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

### Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

### Eliminación de residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, se debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y va garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

### Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU

Tato značka na produktu nebo jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odporváte-li za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajistuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadu místní správy, od společnosti provádějící svůz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

### Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dettes emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på det tillige beregnete indsamlingsted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forretningsvirksomhed, der rengøringsdienst er af en vinkel vær på det produkt har aangeschaft.

### Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgeworpen met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelplaats voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volks gezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Eramajapidamistes kasutusel kõrvatdatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus

Kui tootel või tootel pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on via tarbeukus muutunud seade selles ette nähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskihta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säastada loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnaohulul. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks vää, saatke kusida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplustest, kust te seadme ostsite.

### Hävitettävien laitteiden käsitellävissä kotitalouskissa Euroopan unionin alueella

Tämä luoiteessa tai sen pakkaussessa oleva merkintä osoittaa, että luoteta ei ole hävitettävöitä luolusjätteiden mukana. Käytäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektronikkalaiteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästä luonnonvaroja. Nämä toimimalla varmistetaan myös, että kierroslyys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoa jätteiden kierräystapaistosta paikallisilla viranomailla, jäteyhtiöiltä tai tuottaneiläisille.

### Απόρριψη όχρηστων ουσικεών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Το πάρον σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία που υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχθεί μαζί με όλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις όχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα αυλανγής απορρίμματων για την ανακύκλωση όχρηστου πλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των όχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιον τρόπο, ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς μπορείτε να απορρίψετε τις όχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατα τούς αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν.

English  
Français  
Deutsch  
Italiano  
Español  
Český  
Dansk  
Nederlands  
Eesti  
Suomi  
Ελληνικά

Español



#### A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kiemelt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok alkülönbölt gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természetű erőforrások megújításához, egysúlyosítva az is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tökjelzőtartást szerelne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalkozhoz vagy a termék forgalmazójához.

#### Lietotāju atbrīvošanas no nedēriņām Eiropas Savienības privātajās mājsaimniecības

Šis simbols už ierices vai lās iepakojuma norāda, ka šo ierici nedrīķist izmest kopā ar pāriejamām mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nedēriņām ierīces, to nododot nodarītājiem savākšanas vietā, lai tiktu veikta nedēriņa elektroiskā un elektroniskā aprīkojuma atreizēja pārstrāde. Speciāla nedēriņām ierīces savākšana un atreizēja pārstrāde palīdz daudz resursus un nodrošina tādu atreizējo pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atreizējai pārstrādei var nogādāt nedēriņu ierīci, lūzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājoties so ierīci.

#### Europas Självjärns vartojotj ir privātā namu úkij atliekamis ikrangas išmetimais

Šis simbols ant produkta arba jo pakalpojis nurodo, kad produktus negali būti išmestas kartu su kitomis namu úkio atliekamis. Jūs privātovate išmestis savo atliekamajā ikrangā atiduodami ījā oļliekamis elektroniskos ierīces ikrangā, perdirbimo punktus. Jei atliekama ikranga bus atskirai surenāma ir perdirbama, bus išsaugomi naturāli, īstekļai un ūzikrināma, kad ikranga ir perdirbta žmoguša sveikaļa ir gamtī tāsuzņēmījumi būdu. Dēļ informācijas apja tai, kur galite išmesti atliekamajā perdirbībā skiltajā ikrangā kreipkities ī atlināmajā vietas tārnybā, namu úkio atliekui išvēzīt tārnybā arba ī pardauvotā, kurijs piekole produktu.

#### Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej

Symbol ten umieszczony na produkcji lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkowniku jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

#### Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletrônicos e eletrônicos. A coleta separada é a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

#### Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhľadovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu

Tento symbol na produkto alebo na jeho obale známená, že nesmíte ho vyrhýdnuť s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho môete povinnos odvodytoto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudske zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zberovej a recyklácii ziskate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vašho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste izdeleky kupili.

#### Ravnjanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije

To znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlažati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo je dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlažjanju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

#### Kassing av förbrukningsmaterial, för hem- och privatåvändare i EU

Produkter eller produktförpackningar med den här märket får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvaret för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinningsstationen till att bevara värda gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas många miljöer och miljöer när produkter återvinnas till rätt sätt. Kommunala myndigheter, sopherantersföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinnning.

#### Изхвърляне на оборудване за отпадъци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз

Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци. Вие имате отговорността да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за рециклиране на електрическо или механично оборудване за отпадъци. Отдадено събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при изхвърлянето му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклиране, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За по-добра информация къде можете да оставите оборудването за отпадъци за рециклиране се свържете със собственния офис в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

#### Înlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeuri casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să va debarașați de echipamentul uzat preândându-l în un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când doriti să îl aruncați ajuta la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, luăți legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

## Especificaciones de la impresora

Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Sistema operativo

Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition o Vista

Mac® OS X 10.4x o posterior

### Especificaciones medioambientales

(continúa)

---

**Máxima durante funcionamiento:** 5-40° C (41-104° F), 5-90% HR

**Recomendada durante funcionamiento:** 15-35 ° C (59-95° F), 20-80% HR

---

**Consumo de energía** (promedio)

Durante la impresión: 11,5 W

Suspensión: 3,8 W

En espera/apagada: 0,43 W

---

**Número de modelo de la fuente de alimentación**

Pieza HP n.º 0957-2121 (Norteamérica), 120 V CA ( $\pm$  10%) 60 Hz ( $\pm$  3 Hz)

Pieza HP n.º 0957-2120 (resto del mundo), 100-240 V CA ( $\pm$  10%) 50/60 Hz ( $\pm$  3 Hz)

---

**Tamaños de papel**

Papel fotográfico de 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas), 13 x 18 cm (5 x 7 pulgadas)

Papel fotográfico con pestaña 10 x 15 cm con pestaña de 1,25 cm (4 x 6 pulgadas con pestaña de 0,5 pulgadas)

Tarjetas de índice 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)

Tarjetas A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 pulgadas)

Tarjetas de tamaño L 9 x 12,7 cm (3,5 x 5 pulgadas)

Tarjetas de tamaño L con pestaña 90 x 127 mm con pestaña de 12,5 mm (3,5 x 5 pulgadas con pestaña de 0,5 pulgadas)

Papel fotográfico panorámico de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas)

Hagaki

Tamaños admitidos en la impresión desde un equipo: 101 x 203 mm (4 x 8 pulgadas).

---

**Bandeja de papel**

Acepta tamaños de papel de hasta 13 x 18 cm (5 x 7 pulgadas)

**Capacidad de la bandeja de papel**

20 hojas de papel fotográfico, grosor máximo de 292  $\mu$ m (11,5 mil) por hoja

Papel fotográfico de 10 hojas de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas) para la impresión panorámica

---

# Garantía de HP

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

1. Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el período anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpe o no contenga errores.
3. La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
  - a. Mantenimiento o modificación indebidos;
  - b. Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
  - c. Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
  - d. Modificación o uso incorrecto no autorizados.
4. Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
5. Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
6. Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
7. HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
8. Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
9. Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
10. La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIALIZABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

1. Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
2. HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DANOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DANOS.

D. Legislación local

1. Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
2. Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
  - a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
  - b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renuncias o limitaciones; u
  - c. Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
3. LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRIGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le concede, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

# Guide d'utilisation de HP Photosmart série A630

Guide d'utilisation de HP Photosmart série  
A630

Français



# Sommaire

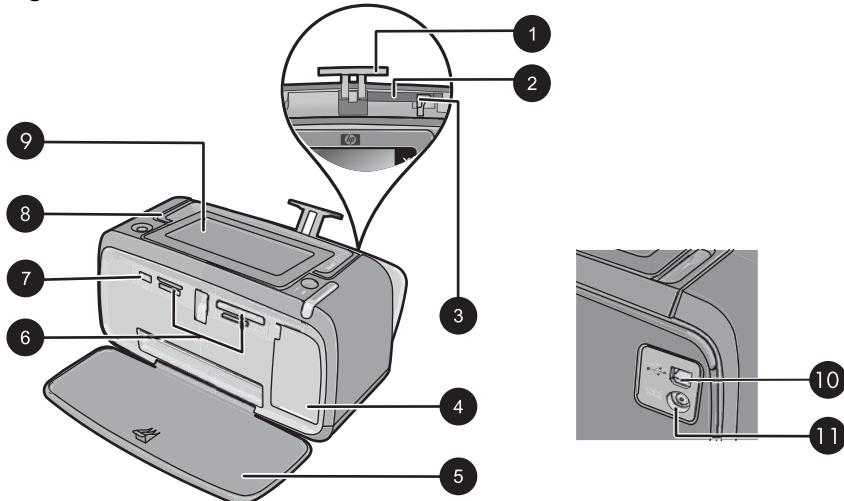
<b>1 Mise en route</b>	
Présentation de l'appareil HP Photosmart.....	53
Boutons et voyants du panneau de commande.....	54
Utilisation de l'écran tactile.....	54
Le cadre de sélection rapide.....	55
Menu Photosmart Express.....	55
Menu Setup (Configuration).....	56
Comment utiliser le menu Configurer.....	56
<b>2 Principes de base de l'impression</b>	
Chargement du papier.....	58
Insertion d'une carte mémoire.....	59
Impression de photos depuis une carte mémoire.....	60
Amélioration ou modification de vos photos.....	62
Utilisation de la retouche photo.....	62
Suppression de l'effet yeux rouges sur vos photos.....	63
Impression à partir d'un ordinateur .....	63
Installation du logiciel.....	63
<b>3 Projets créatifs</b>	
Soyez créatif.....	65
<b>4 Dépannage et prise en charge :</b>	
Problèmes liés à l'impression et au matériel.....	67
Insertion ou remplacement de la cartouche d'impression.....	69
Sources d'information supplémentaires.....	71
Assistance HP.....	71
Déclarations de conformité.....	72
Numéro d'identification réglementaire de modèle.....	72
Protection de l'environnement.....	72
Substances chimiques.....	72
Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.....	73
Spécifications de l'imprimante.....	74
Garantie HP.....	76

# 1 Mise en route

Cette section contient une présentation de l'imprimante HP Photosmart série A630.

## Présentation de l'appareil HP Photosmart

Figure 1-1 Vues avant et arrière

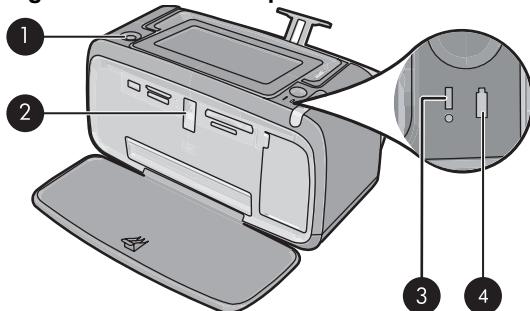


Libellé	Description
1	<b>Extension du bac d'alimentation</b> : Tirez sur cette extension pour éviter que le papier ne tombe.
2	<b>Bac d'alimentation</b> : Chargez le papier dans ce bac. Ouvrez d'abord le bac de sortie. Le bac d'alimentation s'ouvre automatiquement lorsque vous ouvrez le bac de sortie.
3	<b>Guide de largeur du papier</b> : Réglez ce guide selon la largeur du papier chargé dans l'imprimante pour positionner correctement ce dernier.
4	<b>Volet de la cartouche d'impression</b> : Ouvrez ce volet pour insérer ou retirer la cartouche d'impression jet d'encre HP 110 trois couleurs.
5	<b>Bac de sortie (ouvert)</b> : L'imprimante dépose les impressions dans ce bac. Le bac d'alimentation s'ouvre automatiquement lorsque vous ouvrez le bac de sortie.
6	<b>Fentes pour cartes mémoire</b> : Insérez-y les cartes mémoire.
7	<b>Port appareil photo</b> : Branchez sur ce port un appareil photo numérique PictBridge, l'adaptateur pour imprimante sans fil HP Bluetooth disponible en option, ou un lecteur Flash USB/lecteur d'empreintes digitales.

Libellé	Description
8	<b>Poignée</b> : sortez-la pour transporter l'imprimante.
9	<b>Ecran de l'imprimante</b> : Soulever pour régler l'angle de vision. Vous pouvez prévisualiser les photos, sélectionner le menu de l'imprimante et effectuer d'autres tâches par l'intermédiaire de cet écran.
10	<b>Port USB</b> : Connectez l'imprimante à l'ordinateur sur ce port, à l'aide d'un câble USB (vendu séparément).
11	<b>Prise du cordon d'alimentation</b> : Branchez le cordon d'alimentation à cet endroit.

## Boutons et voyants du panneau de commande

**Figure 1-2 Boutons du panneau de commande et voyants**



Libellé	Description
1	<b>Marche/arrêt</b> : Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'imprimante. Le bouton <b>Marche/arrêt</b> est allumé lorsque la mise sous tension est activée.
2	<b>Voyant carte mémoire et PictBridge</b> : ce voyant clignote puis reste allumé après l'insertion correcte d'une carte mémoire ou lorsqu'un périphérique pris en charge est branché sur le port appareil photo. Il clignote lorsque l'imprimante communique avec une carte mémoire ou un périphérique connecté, ou lorsqu'un ordinateur connecté effectue une opération de lecture, d'écriture ou de suppression.
3	<b>Voyant Avertissement</b> : ce voyant clignote en cas d'erreur ou si l'intervention de l'utilisateur est requise.
4	<b>Voyant Batterie</b> : Fixe si la batterie optionnelle de l'appareil photo est chargée, clignotant si la batterie est en cours de charge.

## Utilisation de l'écran tactile

Utilisez vos doigts pour effectuer la plupart des opérations sur l'écran tactile, telles que la navigation parmi les photos, l'impression, la sélection des menus de l'imprimante, ou des boutons du cadre de sélection rapide qui entourent la zone d'affichage des photos sur l'écran tactile. Pour plus d'informations sur le cadre de sélection rapide, voir « [Le cadre](#) ».

[de sélection rapide](#), » page 55. Lors de chaque pression sur un bouton, l'imprimante émet un son. Vous pouvez modifier le volume sonore ou désactiver les sons dans le menu **Préférences**. Vous pouvez également utiliser le stylet pour ces activités, mais celui-ci est principalement conçu pour dessiner et saisir des légendes via le clavier de l'écran tactile.

⚠ **Attention** Pour éviter d'endommager l'écran tactile, n'utilisez jamais d'objets acérés, ni de dispositifs autres que le stylet livré avec l'imprimante ou un ustensile de remplacement adéquat.

## Le cadre de sélection rapide

Le cadre de sélection rapide qui entoure la zone de visualisation des photos permet d'accéder rapidement aux boutons de navigation.

☒ **Remarque** Les boutons du cadre de sélection rapide ne sont visibles que lorsque l'imprimante est sous tension et que vous avez sélectionné une option du menu **Photosmart Express**. En outre, seuls les boutons applicables au mode actif ou à la tâche en cours sont activés.

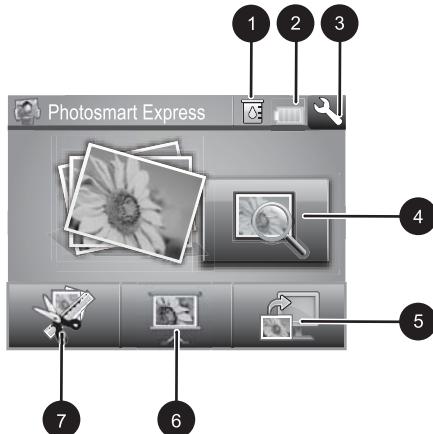
**Figure 1-3 Cadre de sélection rapide**



Libellé	Description
1	<b>Accueil</b> : Appuyez ici pour accéder au menu <b>Photosmart Express</b> .
2	<b>Annuler</b> : Appuyez ici pour arrêter l'impression.
3	<b>Flèches</b> : Appuyez ici pour parcourir les photos ou les menus <b>Créer</b>
4	<b>Retour</b> : Appuyez ici pour revenir au menu ou à la vue précédente.
5	<b>Défilement rapide</b> : Appuyez ici pour obtenir une barre de défilement permettant de parcourir rapidement vos photos.

## Menu Photosmart Express

Les options suivantes sont disponibles dans le menu **Photosmart Express** lorsque vous insérez une carte mémoire ou que vous sélectionnez l'icône **Accueil** sur le cadre de sélection rapide.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | <b>Niveau d'encre</b> : Indique une estimation du niveau d'encre restant dans la cartouche d'impression.   |
| 2 | <b>Etat des batteries</b> : Indique la charge restante dans la batterie optionnelle, si celle-ci est installée..   |
| 3 | <b>Icône Configuration</b> : Sélectionnez cette icône pour ouvrir le menu Configurer.  |
| 4 | <b>Afficher et imprimer</b> : Permet d'afficher, de modifier et d'imprimer les photos figurant sur une carte mémoire. Vous pouvez également sélectionner un projet créatif (albums, cartes de vœux, bibliothèque de présentations, etc.) pour vos photos en touchant une photo, puis en sélectionnant <b>Créer</b> . |
| 5 | <b>Enregistrer</b> : Permet d'enregistrer des photos à partir de la carte mémoire directement sur l'ordinateur.  |
| 6 | <b>Diaporama</b> : Permet d'afficher vos photos préférées sous la forme d'un diaporama via l'écran tactile de l'imprimante.  |
| 7 | <b>Créer</b> : Permet de sélectionner un projet créatif (albums, cartes de vœux, bibliothèque de présentations, etc.) pour vos photos. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « <a href="#">Projets créatifs</a> , » page 65.  |

## Menu Setup (Configuration)

Le menu Configurer contient de nombreuses options permettant de modifier les paramètres d'impression, d'aligner les cartouches d'impression, etc.

Cette section contient les rubriques suivantes :

- [Comment utiliser le menu Configurer](#)

### Comment utiliser le menu Configurer

Cette section explique comment utiliser le menu Configurer.

#### Pour utiliser le menu Configurer

1. Appuyez sur **Accueil** sur le cadre de sélection rapide pour revenir au menu **Photosmart Express**, si nécessaire.

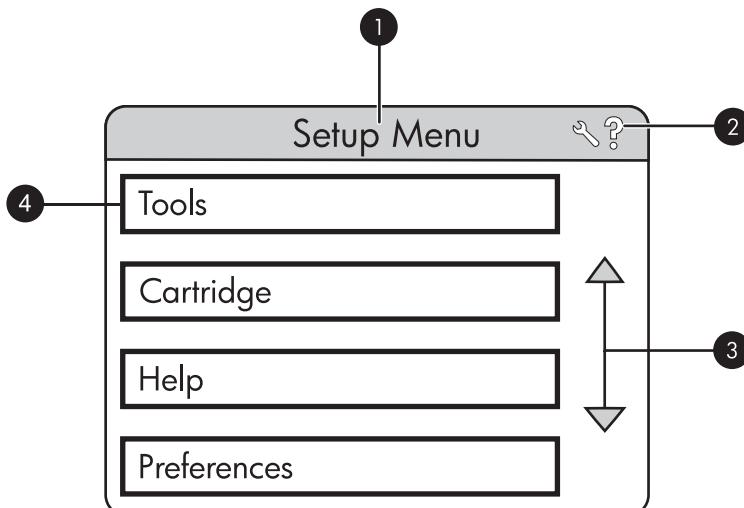


2. Sélectionnez l'icône **Configuration** dans le menu **Photosmart Express** pour ouvrir le menu Configurer, puis touchez les flèches de défilement pour vous déplacer dans les menus.



1 Icône Configuration

3. Sélectionnez un nom de menu pour ouvrir les options qui en dépendent. Les options de menu non accessibles sont grises. L'option de menu active est signalée par une coche.



Français

Libellé	Description
1	<b>Nom de menu</b> : Nom du menu actuel.
2	<b>Aide contextuelle</b> : Sélectionnez cette option pour accéder à l'aide contextuelle de l'écran ou de la fonction en cours.

Libellé	Description
3	<b>Flèches de défilement dans le menu</b> : Appuyez ici pour parcourir les menus ou options de menu.
4	<b>Option de menu</b> : Options disponibles dans le menu actuel.

4. Touchez une option afin de l'ouvrir ou exécuter les opérations indiquées.
5. Pour quitter un menu, sélectionnez 

## 2 Principes de base de l'impression

Cette section décrit les principes de base de l'impression de photos. Pour plus d'informations sur l'insertion ou le remplacement de la cartouche d'impression avant l'impression, reportez-vous aux instructions de configuration fournies dans l'emballage de l'imprimante, ou voir la section « [Insertion ou remplacement de la cartouche d'impression](#), » page 69.

### Chargement du papier

Utilisez du papier photo avancé HP. Ce papier est spécialement conçu pour être utilisé avec les encres de votre imprimante afin de créer de magnifiques photos. Les autres papiers photo produiront des résultats de qualité inférieure.

L'imprimante est définie par défaut pour imprimer des photos de la meilleure qualité sur du papier photo HP Advanced. Si vous imprimez sur un type de papier différent, veillez à changer le type de papier dans le menu de l'imprimante ou dans la boîte de dialogue d'impression.

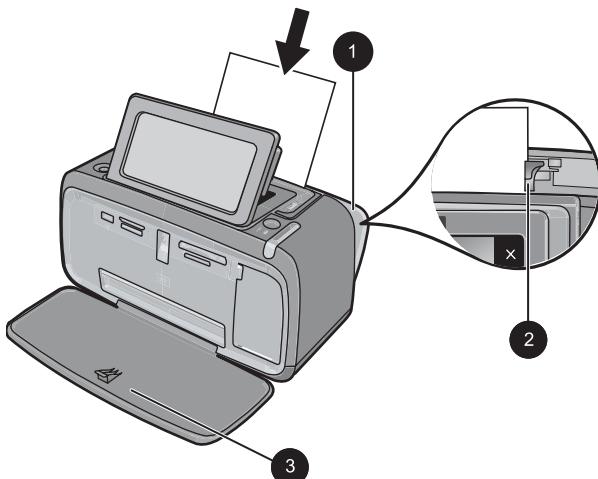
Pour plus d'informations, téléchargez le *Guide de l'utilisateur* complet à l'adresse suivante : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Pour obtenir la liste des papiers à jet d'encre HP disponibles ou pour acheter des consommables, consultez le site :

- [www.hpsShopping.com](http://www.hpsShopping.com) (États-Unis)
- [www.hpsShopping.ca](http://www.hpsShopping.ca) (Canada)
- [www.hp.com/eur/hoptions](http://www.hp.com/eur/hoptions) (Europe)
- [www.hp.com](http://www.hp.com) (Reste du monde)

#### Pour charger du papier

1. Ouvrez le bac de sortie. Le bac d'alimentation s'ouvre automatiquement.



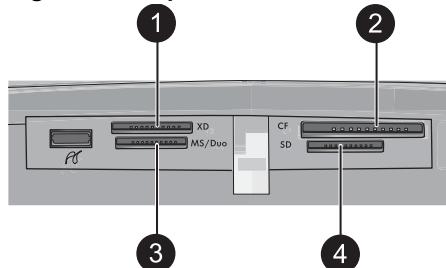
1	Bac d'alimentation
2	Guide de largeur
3	Bac de sortie

2. Chargez jusqu'à 20 feuilles de papier photo, face à imprimer ou brillante vers le devant de l'imprimante. Si vous utilisez du papier à onglet, orientez-le de manière à ce que l'onglet entre en dernier dans l'imprimante. Lors du chargement, faites glisser le papier sur la gauche du bac d'alimentation et poussez le papier jusqu'à ce qu'il se bloque.
3. Réglez le guide de largeur du papier contre le bord du papier sans plier ce dernier.

## Insertion d'une carte mémoire

Insérez une carte mémoire dans l'emplacement approprié en veillant à ce que l'étiquette soit orientée vers le haut et que les contacts métalliques soient introduits en premier. Reportez-vous à la figure afin de sélectionner l'emplacement correct pour votre carte mémoire.

**Figure 2-1 Emplacements de carte mémoire**



Libellé	Description
1	xD-Picture Card
2	Compact Flash types I et II
3	Carte mémoire Memory Stick
4	Secure Digital ou MultiMediaCard (MMC)

△ **Attention** Attendez que le voyant Carte mémoire cesse de clignoter avant d'enlever la carte mémoire. Si le voyant clignote, cela signifie que l'imprimante ou l'ordinateur est en train d'accéder à la carte mémoire. Lorsque le voyant Carte mémoire de l'imprimante a cessé de clignoter, vous pouvez retirer la carte de son emplacement.

## Impression de photos depuis une carte mémoire

La présente section décrit plusieurs méthodes d'impression de photos à partir d'une carte mémoire : impression d'une ou plusieurs photos, ou de plusieurs copies d'une même photo.

**Important :** Vos photos sont instantanément sèches et peuvent être manipulées immédiatement après leur impression. Néanmoins, HP recommande de laisser la surface imprimée des photos exposée à l'air libre pendant 3 minutes après l'impression, pour permettre aux couleurs de se développer pleinement avant de les empiler avec les autres photos ou de les placer dans des albums.

### Impression de photos à l'aide d'une touche

1. Appuyez sur **Accueil** sur le cadre de sélection rapide pour revenir au menu **Photosmart Express**, si nécessaire.
2. Sélectionnez **Afficher et imprimer**, puis parcourez les photos figurant sur la carte mémoire que vous avez insérée.
3. Sélectionnez la photo que vous souhaitez imprimer pour l'ouvrir en mode d'affichage 1 photo.
4. Sélectionnez **Imprimer**.

 **Remarque** Si le mode Aperçu avant impression est **activé**, un aperçu de l'image s'affiche à l'écran. Sélectionnez à nouveau **Imprimer** pour lancer l'impression.

5. Pour ajouter une autre photo à la file d'attente d'impression, sélectionnez **Ajouter des photos**, sélectionnez la photo que vous souhaitez ensuite imprimer, puis sélectionnez à nouveau **Imprimer**. Il n'est pas nécessaire d'attendre que l'impression de la première photo soit terminée.

Vous pouvez continuer à parcourir et imprimer des photos en mode d'affichage 1 image, ou appuyer sur  et parcourir les miniatures.

## Pour sélectionner, ajouter et imprimer plusieurs photos

1. Appuyez sur **Accueil** sur le cadre de sélection rapide pour revenir au menu **Photosmart Express**, si nécessaire.
2. Sélectionnez **Afficher et imprimer**, puis parcourez les photos figurant sur la carte mémoire que vous avez insérée.
3. Touchez une photo à imprimer pour l'afficher en mode 1 photo, puis touchez-la à nouveau pour la sélectionner. Une coche apparaît sur les photos sélectionnées.
4. Si vous souhaitez obtenir plusieurs copies d'une même photo, utilisez les flèches de direction de l'icône Copies, puis définissez le nombre de copies à imprimer.



5. Utilisez les touches fléchées pour parcourir et sélectionner d'autres photos à imprimer. Pour revenir à la vue Miniatures, appuyez sur .
6. Après avoir sélectionné les photos, appuyez sur **Imprimer** pour imprimer toutes les photos sélectionnées.

## Pour désélectionner des photos

### Pour désélectionner une photo

- a. Touchez la photo pour l'afficher en mode 1 photo, si nécessaire.
- b. Touchez à nouveau la photo pour la désélectionner. La coche est supprimée.

### Pour désélectionner toutes les photos

- ▲ En mode Miniatures, appuyez sur **Sélectionner tout**, puis sur **Désélectionner tout**. La coche est supprimée de toutes les photos.

## Pour imprimer toutes les photos

 **Remarque** Assurez-vous qu'aucune photo n'est sélectionnée. Si certaines photos sont déjà sélectionnées, appuyez sur **Sélectionner tout**, puis **Désélectionner tout** lors de l'affichage des photos en mode Miniatures.

1. Appuyez sur **Accueil** sur le cadre de sélection rapide pour revenir au menu **Photosmart Express**, si nécessaire.
2. Sélectionnez **Afficher et imprimer**, puis parcourez les photos figurant sur la carte mémoire que vous avez insérée.
3. Sélectionnez **Imprimer**.
4. Appuyez sur **Oui** pour imprimer toutes les photos stockées sur la carte mémoire insérée.

## Amélioration ou modification de vos photos

Vous pouvez améliorer ou modifier vos photos de différentes manières, comme illustré dans les rubriques suivantes :

- [Utilisation de la retouche photo](#)
- [Suppression de l'effet yeux rouges sur vos photos.](#)

### Utilisation de la retouche photo

La fonction Correction photo améliore automatiquement vos photos à l'aide des technologies HP Real Life pour :

- Améliorer la netteté des photos.
- Améliorer les zones sombres d'une photo sans affecter les zones claires.
- Améliorer la luminosité générale, les couleurs et le contraste des photos.
- Aligner automatiquement les photos. De nombreux appareils photo numériques enregistrent les photos dans un format qui ne correspond pas aux formats de papier photo standard, tel que le format 10 x 15 cm (4 x 6 pouces). Lorsque cela est nécessaire, les imprimantes recadrent ou rognent les photos de façon à les ajuster au format du papier. La fonction d'alignement automatique détecte la position des têtes de chaque sujet et essaie d'éviter qu'elles ne soient rognées de la photo.

L'option **Retouche photo** est activée par défaut, à moins que le paramètre **Qualité d'impression** soit défini sur **Normale rapide**. Lorsque le mode **Normale rapide** est activé, vous pouvez activer l'option **Retouche photo** en utilisant le menu **Préférences**. Si vous souhaitez imprimer une photo sans utiliser l'option **Retouche photo**, assurez-vous que cette option est désactivée dans le menu **Préférences**.

### Pour désactiver la fonction Correction photo

1. Appuyez sur l'icône **Configuration** pour afficher le menu Configurer. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [Menu Setup \(Configuration\)](#) », page 56.
2. Appuyez sur les flèches situées sur l'écran pour accéder à l'option de menu **Préférences**.
3. Sélectionnez l'option **Préférences**, puis **Retouche photo**.
4. Sélectionnez **Désactiver**.

La fonction de retouche photo reste désactivée jusqu'à ce que vous la réactivez. La fonction Retouche photo est toujours activée pour l'impression Bluetooth ou PictBridge.

## Suppression de l'effet yeux rouges sur vos photos

L'imprimante permet de réduire l'effet yeux rouges pouvant apparaître sur certaines photos prises au flash.

### Pour supprimer l'effet yeux rouges

1. Sélectionnez l'icône **Configuration** pour afficher le menu Configurer.
2. Sélectionnez **Préférences**.
3. Sélectionnez **Correction yeux rouges**.
4. Sélectionnez la valeur **Activé** pour corriger les yeux rouges sur toutes les photos. Sélectionnez **Désactivé** pour annuler la correction des yeux rouges sur toutes les photos.

## Impression à partir d'un ordinateur

L'impression à partir d'un ordinateur vous permet de disposer de davantage d'options pour imprimer vos images. Avant d'imprimer à partir de votre ordinateur, vous devez installer le logiciel HP Photosmart et connecter le câble USB de l'imprimante (sur le port USB à l'arrière de l'imprimante) à l'ordinateur.

---

 **Remarque** Le câble USB 2.0 requis pour l'impression depuis un ordinateur peut ne pas être inclus dans le carton de l'imprimante, vous devrez peut-être l'acheter séparément.

---

## Installation du logiciel

L'imprimante inclut le logiciel HP connexion rapide, qui s'installe lorsque vous connectez l'imprimante à votre ordinateur. En moins de deux minutes, vous serez prêt à imprimer à partir de votre ordinateur !

---

 **Remarque** Windows XP ou Vista ou Mac OS X v10.4 ou v10.5.

Pour les versions 64 bits de Windows : Téléchargez le logiciel à partir du site Web d'assistance HP à l'adresse [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

### Pour installer le logiciel

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension, puis connectez-la à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB.
2. Suivez les étapes s'appliquant à votre système d'exploitation.

#### Utilisateurs Windows

- ▲ L'installation démarre automatiquement. Si l'écran d'installation n'apparaît pas, ouvrez **Poste de travail** sur votre bureau, puis double-cliquez sur l'icône **HP\_Série\_A630** pour lancer l'installation.

#### Utilisateurs Mac

---

- 
- a. Double-cliquez sur l'icône du CD HP A630 sur le bureau.
  - b. Cliquez deux fois sur l'icône d'installation dans le dossier du CD.
  3. Suivez les invites qui s'affichent sur votre ordinateur.
- 

Lorsque vous êtes connecté à un ordinateur, l'imprimante est contrôlée par le logiciel d'impression que vous avez installé sur l'ordinateur. Utilisez ce logiciel, également appelé pilote d'imprimante, pour modifier les paramètres et lancer des travaux d'impression.

 **Remarque** La boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante est également appelée boîte de dialogue Préférences de l'imprimante.

---

### Pour accéder aux paramètres d'impression

1. Ouvrez le fichier à imprimer.
2. Suivez les étapes s'appliquant à votre système d'exploitation.

#### Utilisateurs Windows

- a. Sélectionnez **Fichier**, puis **Imprimer**.
- b. Vérifiez que le produit HP Photosmart série A630 est l'imprimante sélectionnée.
- c. Cliquez sur **Propriétés** ou sur **Préférences**.

 **Remarque** La procédure d'accès à la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante peut varier en fonction du logiciel utilisé.

---

#### Utilisateurs Mac

- a. Sélectionnez **Fichier**, puis **Imprimer**.
- b. Vérifiez que le produit HP Photosmart série A630 est l'imprimante sélectionnée.

# 3 Projets créatifs

## Soyez créatif

L'imprimante permet d'appliquer de nombreuses options créatives (légendes, cadres, effets spéciaux, etc.) à vos photos. La photo modifiée peut ensuite être imprimée. Les actions créatives ne sont pas enregistrées avec la photo d'origine. Votre original reste donc intact.

Tableau 3-1 Options créatives

Ajout de cadres	Ajout de légendes	Création d'albums	Ajout de dessins
Ajout de clip-arts	Application d'effets spéciaux de la bibliothèque de présentations	Création de cartes de vœux	Création de mises en page
Création d'autocollants	Impression de photos d'identité	Impression de photos panoramiques	

Vous pouvez accéder aux options Soyez créatifs de deux manières différentes.



- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Icône <b>Afficher et imprimer</b> |
| 2 | Icône <b>Créer</b>                |

- Icône **Afficher et imprimer** : Sélectionnez cette icône, sélectionnez une photo, puis sélectionnez **Créer** pour :
  - appliquer différentes fonctionnalités créatives à une seule photo ;
  - imprimer plusieurs exemplaires d'un projet créatif ;
  - enregistrer un projet créatif sur la carte mémoire.
 Utilisez cette procédure pour créer des projets plus élaborés et les enregistrer pour les imprimer ultérieurement.
- Icône **Créer** : Sélectionnez cette icône dans le menu **Photosmart Express** pour :
  - appliquer une seule fonction créative à une photo ;
  - imprimer une copie d'un projet créatif.
 Utilisez cette procédure pour les projets simples que vous souhaitez créer et imprimer rapidement !

#### **Pour appliquer des options créatives à une photo**

1. Appuyez sur **Accueil** sur le cadre de sélection rapide pour revenir au menu **Photosmart Express**, si nécessaire.
2. Appuyez sur **Afficher et imprimer** ou sur **Créer** dans le menu **Photosmart Express**.
3. Si vous avez sélectionné **Afficher et imprimer**, recherchez la photo que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur **Créer** lors de l'affichage de la photo en mode 1 photo.
4. Sélectionnez l'option créative que vous souhaitez utiliser.
5. Utilisez les options à l'écran pour appliquer l'option créative et imprimer la photo.

Pour plus d'informations sur l'ajout d'effets créatifs à vos photos, consultez la version électronique du guide de l'utilisateur.

# 4 Dépannage et prise en charge

L'imprimante HP Photosmart série A630 est conçue pour être fiable et facile à utiliser. Cette section répond aux questions les plus fréquemment posées concernant l'utilisation de l'imprimante et l'impression sans ordinateur.

 **Remarque** Avant de contacter l'assistance HP, lisez les conseils de dépannage de cette section ou consultez les services d'assistance en ligne à l'adresse [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Problèmes liés à l'impression et au matériel

**Le voyant Avertissement est clignotant.**

**Cause:** Une erreur s'est produite au niveau de l'imprimante. Essayez l'une des solutions suivantes.

**Solution:**

- Lisez les instructions à l'écran de l'imprimante. Si l'imprimante est connectée à un appareil photo numérique, lisez les instructions à l'écran de celui-ci. Si l'imprimante est connectée à un ordinateur, lisez les instructions à l'écran de l'ordinateur.
- Mettez l'imprimante hors tension.
- Si le voyant continue de clignoter, rendez-vous sur le site [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) ou contactez l'assistance HP.

**L'imprimante est branchée mais ne s'allume pas.**

**Solution:**

- L'imprimante est peut-être branchée dans un bloc multiprise hors tension. Allumez la prise multiple, puis allumez l'imprimante.
- Il se peut que l'imprimante soit branchée sur une source d'alimentation incompatible. Si vous voyagez à l'étranger, assurez-vous que la source d'alimentation du pays/de la région que vous visitez est conforme à l'alimentation et au cordon d'alimentation de l'imprimante.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur fonctionne correctement. Pour vérifier l'adaptateur secteur :
  - Assurez-vous que l'adaptateur secteur est connecté à votre imprimante et à une source d'alimentation électrique appropriée.
  - Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** de l'imprimante et maintenez-le enfoncé. Si le bouton **Marche/Arrêt** s'allume, cela signifie que le cordon d'alimentation fonctionne correctement. S'il ne s'allume pas, accédez au site [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) ou contactez l'assistance HP.

**L'alimentation en papier ne s'effectue pas correctement, ou l'impression de l'image est décentrée.**

**Solution:**

- Le papier n'a peut-être pas été correctement chargé. Rechargez-le, assurez-vous qu'il est correctement orienté dans le bac d'alimentation et que le guide de largeur du papier se trouve près du bord du papier. Pour plus d'informations sur le chargement du papier, reportez-vous à la section « [Chargement du papier](#), » page 58.
- La cartouche d'impression a besoin d'être alignée. Sélectionnez l'icône Configuration dans le menu**Photosmart Express** pour afficher le menu**Configurer**, puis sélectionnez **Cartouche > Aligner la cartouche**.
- Une intervention est peut-être nécessaire. Lisez les instructions à l'écran de l'imprimante.
- L'imprimante est hors tension ou une connexion est mauvaise. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que le cordon d'alimentation est correctement connecté.
- Un bourrage s'est formé pendant l'impression. Reportez-vous à la section suivante pour obtenir des instructions sur la résolution d'un bourrage papier.

---

**Un bourrage s'est formé pendant l'impression.**

**Solution:** Pour supprimer un bourrage papier, procédez de la manière suivante.

1. Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez-la.
  2. Eliminez le bourrage papier éventuellement présente dans l'imprimante.
  3. Retirez toute feuille déchirée ou froissée du bac d'entrée ou de sortie. Chargez du papier neuf dans le bac d'alimentation.
  4. Rebranchez l'imprimante et remettez-la sous tension. Relancez l'impression du document.
-

## La qualité d'impression est médiocre.

### Solution:

- La cartouche est peut-être presque vide. Vérifiez l'icône du niveau d'encre sur l'écran de l'imprimante, puis remplacez la cartouche si nécessaire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [Insertion ou remplacement de la cartouche d'impression](#), » page 69.



**Remarque** Les avertissements et indicateurs de niveau d'encre fournissent des estimations à des fins de planification uniquement. Lorsqu'un message indiquant un faible niveau d'encre s'affiche, faites en sorte d'avoir une cartouche de remplacement à portée de main afin d'éviter une perte de temps éventuelle. Le remplacement des cartouches d'impression n'est pas nécessaire tant que la qualité d'impression n'est pas jugée inacceptable.

- La cartouche d'impression a besoin d'être nettoyée ou alignée. Ces tâches peuvent être effectuées à partir du menu de l'imprimante. Pour plus d'informations sur l'utilisation du menu de l'imprimante, reportez-vous à la section « [Menu Setup \(Configuration\)](#), » page 56.
- Réduisez la taille de l'image et relancez l'impression. Pour obtenir de meilleurs résultats à l'avenir, réglez l'appareil photo numérique sur une résolution photo plus élevée.
- Vérifiez que vous utilisez le bon type de papier photo pour le projet. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Changement du papier](#), » page 58.
- Assurez-vous que la qualité d'impression est définie sur optimale pour le type de papier que vous utilisez. Pour de meilleurs résultats, utilisez la qualité d'impression **Normale** pour le papier photo HP Advanced. Si vous utilisez d'autres types de papier photo ou ordinaire, utilisez le paramètre **Supérieure**. Pour plus d'informations, téléchargez le *Guide de l'utilisateur* complet à l'adresse suivante [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
- Vos photos sèchent instantanément et peuvent être manipulées immédiatement après leur impression. Néanmoins, HP recommande de laisser la surface imprimée des photos exposée à l'air pendant 3 à 10 minutes après l'impression, pour permettre aux couleurs de se développer pleinement, avant de les empiler avec les autres photos ou de les placer dans des albums.

## Insertion ou remplacement de la cartouche d'impression

Utilisez la cartouche d'impression HP 110 Tri-color Inkjet pour imprimer des photos en noir et blanc et en couleurs.

Les encres HP Vivera offrent une qualité photo réaliste et une résistance exceptionnelle au vieillissement, d'où des couleurs vives et qui durent. Leur formule a été mise au point de manière spécifique et elles sont soumises à des tests scientifiques quant à leur qualité, pureté et résistance à la décoloration.

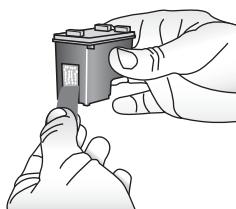
---

⚠ **Attention** Vérifiez que vous utilisez les cartouches d'impression adéquates. À ce sujet, HP vous recommande de ne pas modifier ni de recharger ses cartouches d'impression. Tout dommage résultant de la modification ou de la recharge des cartouches d'impression HP n'est pas couvert par la garantie HP.

---

#### Pour insérer ou remplacer une cartouche d'encre

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que vous avez retiré le carton dans l'imprimante.
2. Ouvrez la trappe d'accès aux cartouches d'encre.
3. Retirez la bande adhésive rose de la cartouche.



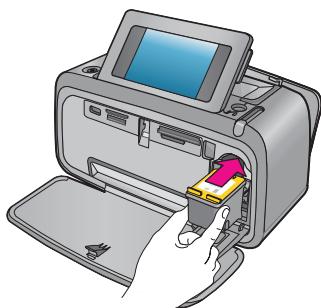
---

 **Remarque** Ne touchez pas aux contacts cuivrés de la cartouche d'encre.

---



4. Si vous remplacez une cartouche, poussez cette dernière vers le bas tout en la tirant vers l'extérieur pour l'extraire de son support.
5. Tenez la cartouche de rechange en orientant l'étiquette vers le haut. Faites glisser la cartouche dans son support en l'inclinant légèrement vers le haut pour que les contacts cuivrés s'insèrent en premier dans l'imprimante. Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher.



6. Fermez la trappe d'accès aux cartouches d'encre.
7. Suivez les instructions affichées.

---

 **Remarque** Recyclez l'ancienne cartouche. Le programme de recyclage des consommables jet d'encre HP est disponible dans de nombreux pays/régions et vous permet de recycler gratuitement vos cartouches d'encre usagées. Pour en savoir plus, consultez le site Web [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html).

---

## Sources d'information supplémentaires

Votre nouvelle imprimante HP Photosmart série A630 est livrée avec la documentation suivante :

- **Instructions d'installation** : Les instructions d'installation expliquent comment configurer l'imprimante, installer le logiciel HP Photosmart et imprimer une photo. Lisez ce document en premier. Il est référencé sous le titre Guide de mise en route rapide ou Guide de démarrage, suivant votre pays/région, la langue ou le modèle de l'imprimante.
- **Guide d'utilisation** : Il s'agit du présent document.
- **Guide de l'utilisateur** : Le Guide de l'utilisateur est disponible pour téléchargement et fournit des informations complètes sur l'utilisation du produit avec ou sans ordinateur. Vous pouvez le télécharger à l'adresse suivante : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
- **Aide depuis l'appareil** : Une aide est disponible depuis votre périphérique et contient des informations supplémentaires sur certains sujets.

### Pour accéder à l'aide sur l'imprimante

1. Appuyez sur l'icône **Configuration** pour afficher le menu Configurer. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [Menu Setup \(Configuration\)](#) », page 56.
2. Sélectionnez **Aide**, puis sélectionnez la rubrique d'aide souhaitée.

### Pour accéder à l'aide électronique :

1. Double-cliquez sur l'icône HP Photosmart série A630 (placée sur votre bureau après l'installation du logiciel).
2. Double-cliquez sur **Aide Photosmart**.

## Assistance HP

French

### En cas de problème, procédez de la manière suivante :

1. Consultez la documentation fournie avec l'appareil HP Photosmart.
2. Visitez le site Web d'assistance en ligne de HP à l'adresse suivante [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). L'assistance en ligne HP est disponible pour tous les clients HP. Moyen le

plus rapide d'obtenir des informations à jour sur le périphérique ainsi qu'une assistance de spécialistes, elle offre les services suivants :

- Un accès rapide à des spécialistes de l'assistance en ligne compétents
  - Des informations pertinentes sur les produits HP Photosmart et le dépannage pour les problèmes les plus courants
  - Des mises à jour proactives de périphérique, des alertes d'assistance et des communiqués HP disponibles lors de l'enregistrement de l'appareil HP Photosmart
3. **Pour l'Europe uniquement** : contactez votre point de vente local. Si l'imprimante présente un dysfonctionnement matériel, vous serez invité à la rapporter à l'endroit où vous l'avez achetée. Les réparations sont gratuites pendant la période de garantie limitée de l'imprimante. Au-delà de la période de garantie, les réparations vous seront facturées.
4. Appelez l'assistance HP. Les options d'assistance technique et leur disponibilité varient selon les périphériques, les pays/régions et les langues.

 **Remarque** Pour obtenir une liste des numéros de téléphone de l'assistance, reportez-vous à la liste des numéros de téléphone sur la quatrième de couverture.

## Déclarations de conformité

L'appareil HP Photosmart respecte les exigences définies par les organismes de réglementation de votre pays/région. Pour une liste complète des déclarations de conformité, téléchargez le *Guide de l'utilisateur* complet à l'adresse suivante : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Numéro d'identification réglementaire de modèle

A des fins d'identification, et ainsi que l'impose la réglementation, un Numéro de modèle réglementaire a été attribué à votre produit. Le numéro réglementaire de modèle de votre produit est SDGOA-0811. Ce numéro réglementaire ne doit pas être confondu avec le nom marketing (HP Photosmart série A630, etc.) ni avec les numéros de produit (Q8637A, Q8638A, etc.).

### Protection de l'environnement

Pour des informations sur la gérance des produits en fonction de l'environnement, téléchargez le *Guide de l'utilisateur* complet à l'adresse suivante [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations sur les substances chimiques contenues dans ses produits conformément aux exigences légales telles que le REACH (*Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council*). Un rapport d'information sur les substances chimiques contenues dans ce produit est disponible à l'adresse : <http://www.hp.com/go/reach>.

# Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union



## Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf einer Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

### Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

### Eliminación de residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, se debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

### Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU

Tato značka na produktu nebo jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odporováte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklaci napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajistuje, že recyklaže proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadu místní správy, od společnosti provádějícího svou likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

### Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på det bestemte udvalgte indsamlingsted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug foretages på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renoveringsvæsen eller den forening, hvor du køber produktet.

### Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgeworpen met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelplaats voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volks gezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Eramajapidamistes kasutusel kõrvatdatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus

Kui tootl või töote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on via tarbeukus muutunud seade seleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskoha. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säädä loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateovel selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saatke küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplustest, kust te seadme ostsite.

### Hävitettävien laitteiden käsitellävissä kotitalouksissa Euroopan unionin alueella

Tämä luoiteessa tai sen pakkaussessä oleva merkintä osoittaa, että luoteta ei ole hävitettävä luoitusjätteiden mukana. Käytäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteron keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästä luonnonvaroja. Nämä toimimalla varmistetaan myös, että kierros tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoa jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilla viranomailla, jäteyhtiöiltä tai tuottajan jälleenmyyjiltä.

### Anórrhripión óχρηστων ουσικεών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Το πάρον σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία που υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχθεί μαζί με όλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνης ασαί είναι να απορρίψετε τις όχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα αυλανγής απορριμμάτων για την ανακύκλωση όχρηστου πλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των όχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιον τρόπο, ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς μπορείτε να απορρίψετε τις όχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την καταστήματα από το οποίο αγοράστηκε το πρόϊόν.

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

Český

Dansk

Nederlands

Eesti

Suomi

Ελληνικά

Français



#### A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok alkülönbölt gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természet erőforrások megrázásának megakadályozásához, egysújtott azzal, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tökjékoztatás szerelhető kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.

#### Lietotāju atbrīvošanas no nedēriģām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājsaimniecībās

Šis simbols už ierices vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pāriejamām mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nedēriģām ierīcēm, to nododot nodarītājiem savākšanas vietai, lai tiktu veikta nedēriģa elektrošķīvja un elektroniskā aprīkojuma atņemšana pārstrāde. Speciāla nedēriģā ierīces savākšana un atņemšana pārstrāde palīdz daudz resursus un nodrošina tādu atņemšanas pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atņemšai pārstrādei var nogādāt nedēriģo ierīci, lūzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalui, kurā iegādājoties to ierīci.

#### Europos Sjūjungos varotoju ir privātājā namu ūkiem atliekamās ierīces išmetīšanas

Šis simbols attīst produkta arba jokaušēs nurodo, kad produkts negali būti išmestas kartu su kitamis namis ūkiem atliekamis. Jūs privāto išmestīšanai savo atliekamās ierīces atnudodami jaq joliekamās elektronikas un elektrošķīvja perdirbimo punktus. Jei atliekama ierīca bus atskirai surenāma un perdirbama, bus išsaugomi naturālais īstekļai un uztīkrimāna, kad ierīca ir perdirbīta žmoguša sveikača ir gamtī tās veidojanāsājā. Dēļ informācijas apja tai, kur galite išmesti atliekamās perdirbības skiltī ierīcas kreipkities ī atlikumām vietas tārnybā, namu ūkiem atliekumā išvēzīt tārnybā arba jāpardauzīt, kurijs pirkēja produktu.

#### Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej

Symbol len umieszczonej na produkcji lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkowniku jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedostępstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

#### Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletrônicos e eletrônicos. O descarte separado é a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

#### Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhľadovaní zariadení v domácom používaní do odpadu

Tento symbol na produkto alebo na jeho obale znamená, že nesmíte ho vyrhýdnuť s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho môete povinnos odvodytoto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chráni prírodné zdroje a zabezpeči taký spôsob recyklácie, ktorý bude chráni ľudske zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zberove a recyklácii ziskate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vašho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.

#### Ravnjanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotorj Evropske unije

To znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlažati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo je dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlažjanju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

#### Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatåvändare i EU

Produkter eller produktförpackningar med den här märket får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvaret för att produkten lämnas till en behörig återvinningstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara värda gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas många miljöer och miljöer när produkter återvinnas i rätt sätt. Kommunala myndigheter, sopherantersföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

#### Изхвърляне на оборудване за отпадъци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз

Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци. Вие имате отговорността да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за рециклиране на електрическо или механично оборудване за отпадъци. Отделеното събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при изхвърлянето му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклиране, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За по-добра информация къде можете да оставите оборудването за отпадъци за рециклиране със свързаните съответния офис в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

#### Înlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeuri casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea de achipamentul uzat preândându-l în centrul de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când doriti să îl aruncați ajuta la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, luăți legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

## Spécifications de l'imprimante

Pour plus d'informations, téléchargez le *Guide de l'utilisateur* complet à l'adresse suivante : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Système d'exploitation

Microsoft® Windows XP Edition familiale, XP Professionnel, x64 Edition ou Vista

Mac® OS X 10.4x ou supérieur

### Conditions d'exploitation

(suite)

---

**Maximum en fonctionnement** : 5 à 40 °C (41 à 104 °F), 5 à 90 % HR

**Recommandations en fonctionnement** : 15 à 35 °C (59 à 95 °F), 20 à 80 % HR

---

**Consommation électrique** (moyenne)

Lors d'une impression : 11,5 W

Veille : 3,8 W

Attente/désactivé : 0,43 W

---

**Numéro de modèle de l'alimentation**

Réf. HP 0957-2121 (Amérique du nord), 120 Vac ( $\pm 10\%$ ) 60 Hz ( $\pm 3$  Hz)

Réf. HP 0957-2120 (Reste du monde), 100-240 Vac ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 3$  Hz)

---

**Formats des supports**

Papier photo 10 x 15 cm (4 x 6 pouces), 13 x 18 cm (5 x 7 pouces)

Papier photo 10 x 15 cm avec languette de 1,25 cm (4 x 6 pouces avec languette de 0,5 pouces)

Fiches bristol 10 x 15 cm (4 x 6 pouces)

Cartes A6 10,5 x 14,8 cm (4,1 x 5,8 pouces)

Cartes format L 9 x 12,7 cm (3,5 x 5 pouces)

Cartes L 9 x 12,7 cm avec languette de 1,25 cm (3,5 x 5 pouces avec languette de 0,5 pouces)

Papier photo panoramique 10 x 30 cm (4 x 12 pouces)

Hagaki

Pris en charge uniquement lors de l'impression à partir d'un ordinateur : 101 x 203 mm (4 x 8 pouces).

---

**Bac papier**

Prend en charge les formats de papier jusqu'à 13 x 18 cm (5 x 7 pouces)

**Capacité du bac papier**

20 feuilles de papier photo, épaisseur maximale 11,5 mil (292  $\mu$ m) par feuille

10 feuilles de papier 10 x 30 cm (4 x 12 pouces) pour l'impression au format panoramique

---

# Garantie HP

Produit HP	Durée de la garantie limitée
Supports logiciels	90 jours
Imprimante	1 an
Cartouches d'encre	Jusqu'à épuisement de l'encre HP ou jusqu'à expiration de la date de garantie imprimée sur la cartouche (selon le cas qui se produira en premier). Cette garantie ne couvre pas les produits utilisant de l'encre HP qui ont été reconditionnés, mal utilisés ou altérés.
Accessoires	1 an, sauf indication contraire

A. Extension de garantie limitée

1. Hewlett-Packard (HP) garantit au client utilisateur final que les produits HP décrits précédemment sont exempts de défauts de matériaux et manutentions pendant la durée indiquée ci-dessous à compter de la date d'achat par le client.
  2. Pour les produits, la garantie limitée HP est validée uniquement si le client est capable d'exécuter les instructions de programmation. HP ne garantit pas que le fonctionnement du logiciel ne connaît pas d'interruptions ni d'erreurs.
  3. La garantie limitée HP ne couvre que les défauts qui apparaissent dans le cadre de l'utilisation normale du produit et ne couvre aucun autre problème, y compris ceux qui surviennent du fait :
    - a. d'une mauvaise maintenance ou d'une modification ;
    - b. de logiciels, de supports, de pièces ou de consommables non fournis ou non pris en charge par HP ;
    - c. du fonctionnement du produit hors de ses caractéristiques ; ou
    - d. d'une modification non autorisée ou d'une mauvaise utilisation.
  4. Pour les imprimantes HP, l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur ou d'une cartouche rechargeée n'entraîne pas la résiliation de la garantie ni d'un contrat de support HP. Toutefois, si la panne ou les dégâts peuvent être attribués à l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur, d'une cartouche rechargeée ou d'une cartouche périmée, HP facturera les montants correspondant au temps et au matériau nécessaires à la réparation de l'imprimante.
  5. Si, pour une raison de force majeure imprévisible, HP est informé d'une défaillance concernant un produit couvert par la garantie HP, HP pourra de réparer ou remplacer le produit défectueux.
  6. Si HP est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer, selon le cas, un produit défectueux couvert par la garantie HP, HP devra, dans un délai raisonnable après avoir été informé du défaut, rembourser le prix d'achat du produit.
  7. HP ne sera tenu à aucune obligation de réparation, de remplacement ou de remboursement tant que le client n'aura pas retourné le produit défectueux à HP.
  8. Tout produit de remplacement peut être neuf ou comme neuf, pourvu que ses fonctionnalités soient au moins équivalentes à celles du produit remplacé.
  9. Les produits HP peuvent contenir des pièces, des composants ou des matériaux reconditionnés équivalents à des neufs en termes de performances.
  10. La garantie limitée HP est valable dans tout pays dans lequel le produit HP couvert est distribué par HP. Des contrats apportant des services de garantie supplémentaires, tels que la réparation sur site, sont disponibles auprès des services de maintenance agréés par HP dans les pays dans lesquels le produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.
- B. Restrictions de garantie
- DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS HP ET NIENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ SATISFAISANTE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.
- C. Restrictions de responsabilité
1. Dans la mesure où les lois locales l'autorisent, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie constituent les recours exclusifs du client.
  2. DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, EXCEPTION FAITE DES OBLIGATIONS SPÉCIFIQUEMENT ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPECIAUX OU ACCIDENTELS, QU'ILS SOIENNT BASES SUR UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE LEGALE, QUE CES DOMMAGES SOIENT RÉPUTÉS POSSIBLES OU NON.
  - D. Loi applicable
    1. Cette déclaration de garantie donne au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut également posséder d'autres droits selon les états des Etats-Unis, les provinces du Canada, et les autres pays ou régions du monde.
    2. Si cette déclaration de garantie est incompatible avec les lois locales, elle sera considérée comme étant modifiée pour être conforme à la loi locale. Selon ces lois locales, certaines renonciations et limitations de cette déclaration de garantie peuvent ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains états des Etats-Unis, ainsi que certains gouvernements hors des Etats-Unis (y compris certaines provinces du Canada), peuvent :
      - a. exclure les renonciations et limitations de cette déclaration de garantie des droits statutaires d'un client (par exemple au Royaume-Uni);
      - b. restreindre d'une autre manière la possibilité pour un fabricant d'imposer ces renonciations et limitations ; ou
      - c. accorder au client des droits de garantie supplémentaires, spécifier la durée des garanties implicites que le fabricant ne peut nier, ou ne pas autoriser les limitations portant sur la durée des garanties implicites.
    3. EXCEPTÉ DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI ISLAMIQUE, LES TERMES DE LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE N'EXCLUENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DES PRODUITS HP AUX DITS CLIENTS, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Garantie du fabricant HP

Cher client,

Vous trouverez, ci-après, les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabriquant relative à votre matériel HP dans votre pays.

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.

En particulier, si vous êtes un consommateur domicilié en France (départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) inclus dans la limite des textes qui leur sont applicables), le vendeur reste tenu à votre égard des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires hidrants les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

Code civil et conditions

"Art. L. 211-5. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité."

"Art. L. 211-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

2° Posséder les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté."

Code civil :

"Code civil Article 1641 : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

"Code civil Article 1648 : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice."

France : Hewlett-Packard France, SAS, 80, rue Camille Desmoulins, 92788 Issy les Moulineaux Cedex 9

Belgique : Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, 1, rue de l'Aéronaut. B-1140 Brussels

Luxembourg : Hewlett-Packard Luxembourg SCA, 7a, rue Robert Stümper, L-2597 Luxembourg-Gasperich



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Africa (English speaking)	+27 11 2345872
Afrique (francophone)	+33 1 4993 9230
021 67 22 80	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
17212049	البحرين
België	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Belgique	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Chile	800-360-999
中国	10-68687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-800-514-746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 / 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 / 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
EI Salvador	800-6160
España	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
France	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Deutschland	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراقي
+971 4 224 9189	الكويتي
+971 4 224 9189	لبناني
+971 4 224 9189	قطري
+971 4 224 9189	اليمني
Ireland	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
1-700-503-048	ישראל
Italia	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Jamaica	1-800-711-2884

日本	0570-000-511
日本(携帯電話の場合)	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
24791773	عمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	(2) 867 3551
Philippines	1800 144 10094
Polska	0801 800 235
Portugal	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	+7 495 7773284
Россия (Санкт-Петербург))	+7 812 3324240
800 897 1415	ال سعودية
Singapore	6272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (RSA)	0860 104 771
Suomi	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Sverige	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Switzerland	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
臺灣	(02) 8722 8000
٧١٢	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 (212)291 38 65
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	الإمارات العربية المتحدة
United Kingdom	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
United States	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 (8) 823 4530